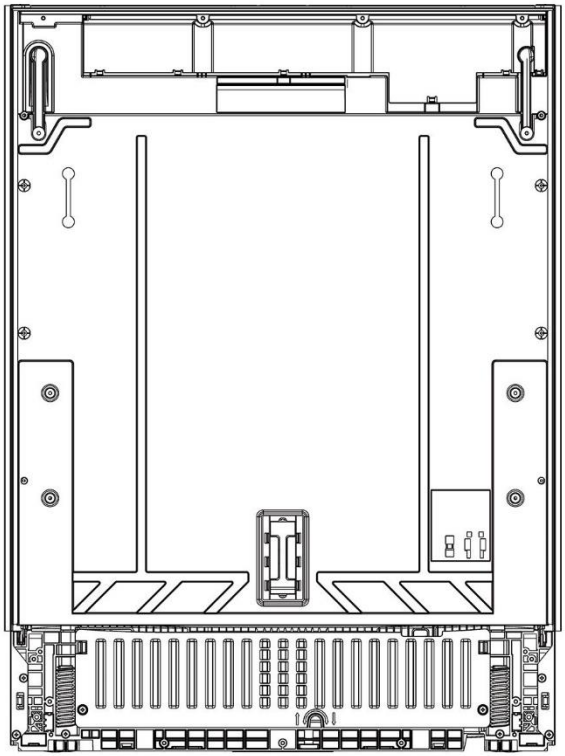
CANDY

Gebruikershandleiding
Vaatwasser



CI 4D7E0B

Bedankt voor de aankoop van een Candy-product

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. De instructies bevatten belangrijke informatie die u helpt het beste uit het apparaat te halen en veilige en correcte installatie, gebruik en onderhoud te waarborgen.
Bewaar deze handleiding op een handige plaats zodat u hem altijd kunt raadplegen voor een veilig en correct gebruik van het apparaat.
Als u het apparaat verkoopt, weggeeft of achterlaat wanneer u verhuist, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook overdraagt, zodat de nieuwe eigenaar het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen kan leren kennen.

Veiligheid en waarschuwingen 1
Installatie-instructies 4
Productbeschrijving 20
Overzicht van de programma's 22
Waterontharding ssysteem 24
Glansspoelmiddel gebruiken 26
Gebruiksmaterialen 27
Gebruiksmaterialen laden 28
Vaatwasmiddel toevoegen 30
Vóór het eerste gebruik 31
Dagelijks gebruik 33
Onderhoud en reiniging 35
Problemen oplossen 39
Aanbevolen belading 43
Technische gegevens 44

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. De instructies bevatten belangrijke informatie die u helpt het beste uit het apparaat te halen en veilige en correcte installatie, gebruik en onderhoud te waarborgen.

⚠ WAAR-SCHUWING **Gevaar voor elektrische schok**

Voordat u de vaatwasser installeert, verwijdert u de zekering of zet u de stroomonderbreker om. Dit apparaat moet geaard zijn. In het geval van een storing of uitval zal aarding het risico van elektrische schok verminderen door een pad met de minste weerstand te bieden voor elektrische stroom. Dit apparaat is voorzien van een snoer met een aardgeleider en een geaarde stekker. De stekker moet worden aangesloten op een geschikt stopcontact dat is geïnstalleerd en geaard in overeenstemming met alle lokale voorschriften en richtlijnen.
WAARSCHUWING – Onjuiste aansluiting van de aardgeleider kan leiden tot een risico van elektrische schok. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of servicevertegenwoordiger als u twijfelt of het apparaat goed is geaard.
Verander de stekker van het apparaat niet – als de stekker niet in het stopcontact past, moet u een goed stopcontact laten installeren door een gekwalificeerde elektricien. Gebruik geen verlengsnoer, adapterstekker of stekkerdoos.
Het niet opvolgen van dit advies kan leiden tot een elektrische schok of de dood.

⚠ WAAR-SCHUWING **Snijgevaar**

Wees voorzichtig – de randen van het paneel zijn scherp.
Niet voorzichtig zijn kan letsel of sneden veroorzaken.

⚠ WAAR-SCHUWING **Volg bij het gebruik van uw vaatwasser de basisvoorzorgsmaatregelen, waaronder de volgende:**

- Lees alle instructies voordat u de vaatwasser gebruikt.
- De informatie in deze handleiding moet worden opgevolgd om het risico van brand of explosie tot een minimum te beperken en schade aan eigendommen, lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen.
- Gebruik de vaatwasser alleen voor de beoogde functie zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - vakantiehuizen;
  - door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodatie;
  - bed and breakfast-omgevingen.

Veiligheid en waarschuwingen

- Gebruik alleen vaatwasmiddelen of glansspoelmiddelen die worden aanbevolen voor gebruik in een huishoudelijke vaatwasser en houd ze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer of de vaatwasmiddeldispenser leeg is nadat elk wasprogramma is voltooid.
- Plaats bij het wassen scherpe voorwerpen zodanig dat zij de vaatwasser niet kunnen beschadigen en plaats scherpe messen met het heft naar boven om het risico op snijwonden te beperken.
- Raak de filterplaat (de metalen schijf onder in de vaatwasser) niet aan tijdens of onmiddellijk na gebruik, omdat deze heet kan zijn van de verwarmingsplaat eronder.
- Niet knoeien met de bedieningselementen.
- Misbruik de deur, of het vaatrek van de vaatwasser niet, ga er niet in zitten of er op staan.
- Leun niet op de verstelbare rekken leunen en gebruik ze niet om uw lichaamsgewicht te ondersteunen.
- Laat kinderen niet in of op de vaatwasser spelen om het risico op letsel te verkleinen.
- Onder bepaalde omstandigheden kan waterstofgas worden geproduceerd in een warmwaterverwarmingstoestel dat twee weken of langer niet is gebruikt. Waterstofgas is explosief. Als het warmwatersysteem gedurende een dergelijke periode niet is gebruikt, moet u voordat u de vaatwasser gebruikt alle warmwaterkranen aanzetten en het water er enkele minuten uit laten stromen. Hierdoor komt eventueel opgehoopt waterstofgas vrij. Aangezien het gas brandbaar is, op dat moment niet roken of een open vlam gebruiken.
- Verwijder de deur van het wascompartiment wanneer u een oude vaatwasser uit gebruik neemt of weggooit.
- Sommige vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch. Ze kunnen zeer gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Vermijd contact met de huid en ogen en houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser wanneer de deur open is. Controleer of het vaatwasmiddel-reservoir leeg is na afloop van de wascyclus.
- Gecertificeerde huishoudelijke vaatwassers zijn niet bedoeld voor commerciële horecabedrijven.

Instructies voor veilig onderhoud

- Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het schoonmaak of onderhoud uitvoert.
- Trek bij het loskoppelen van het apparaat aan de stekker in plaats van het stroomsnoer of de aansluiting van het snoer om beschadiging te voorkomen.
- Herstel of vervang geen onderdelen van het apparaat en probeer geen reparaties uit, tenzij dit specifiek wordt aanbevolen in deze gebruikershandleiding.
- Houd de vloer rondom het apparaat schoon en droog om de kans op uitglijden te beperken.
- Houd het gebied rond/onder uw apparaat vrij van brandbare materialen, zoals pluis, papier, vodden en chemicaliën die zich kunnen ophopen.

Instructies voor veilig gebruik

- Open de deur heel voorzichtig als de vaatwasser in gebruik is. Het risico bestaat dat u met heet water wordt besproeid. Open de deur niet eerder volledig dan dat de spuitarmen niet meer draaien.
- De deur mag niet open blijven staan, omdat dit een mogelijk struikelgevaar kan opleveren.
- Het water in de vaatwasser is niet geschikt om te drinken.
- De vaatwasser moet worden gebruikt met de filterplaat, het afvoerfilter en de spuitarm(en). Zie de tekeningen in paragraaf ‘Onderhoud en reiniging’ van deze handleiding om te bepalen welke onderdelen dit zijn.
- Gebruik deze vaatwasser niet als hij beschadigd is, storingen vertoont, gedeeltelijk gedemonteerd is of als er onderdelen ontbreken of kapot zijn, waaronder een beschadigd stroomsnoer of een beschadigde stekker.
- Huishoudelijke apparaten zijn niet bedoeld voor kinderen om mee te spelen. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden tenzij zij voortdurend onder toezicht staan. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- Het schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- Laat kinderen niet spelen in, op of met dit apparaat of een weggegooid apparaat.
- Als een vaatwasserreiniger wordt gebruikt, raden we met klem aan onmiddellijk daarna een wasprogramma met vaatwasmiddel uit te voeren om schade aan de vaatwasser te voorkomen.
- De vaatwasser is ontworpen voor het wassen van normaal keukengerei. Voorwerpen die zijn verontreinigd met benzine, verf, staal of ijzerafval, of met bijtende, zure of alkalische chemicaliën mogen niet in de vaatwasser worden gewassen.
- Als de vaatwasser lange tijd niet wordt gebruikt, schakelt u de elektriciteit uit en draait u de watertoevoer naar de vaatwasser dicht.

■ Geleverde onderdelen



Afvoerslang-steun (1)



Toevoerslang (1)



Installatie van bevestigingen (2)



Installatie (1)
Gebruikershandleiding (1)
Garantiekaart (1)
energielabels (2)



Watervaste tape (1) (om vochtschade aan kasten te voorkomen)



Beugels voor plint (2)



Zouttrechter



Bevestiging



Schroeven
Ø 3,9x13 mm (8)



Schroeven
Ø 4 x 25 mm (4)



Schroeven
Ø 3,5 x 44 mm (6)

■ Vóór installatie

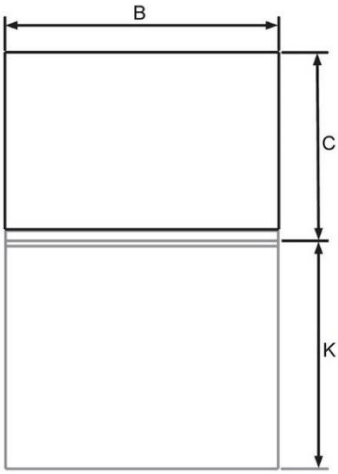
Uitpakken en behandeling

- Controleer de verpakking en de vaatwasser op tekenen van transportschade. Als de vaatwasser op enigerlei wijze beschadigd is, mag deze niet geïnstalleerd worden. Neem contact op met de winkel waar de vaatwasser is gekocht.
- Verwijdering van verpakkingen: een deel van de verpakkingen is recyclebaar. Controleer de symbolen en etiketten en recycle indien mogelijk.
- Til de vaatwasser nooit op bij de deurgreep of het bovenpaneel. Dit kan schade veroorzaken.
- Wees altijd voorzichtig met de slangen en het netsnoer aan de achterkant van de vaatwasser. Ga er zorgvuldig mee om zodat u schade en storingen als gevolg van beknelling, knikken of scheuren voorkomt.
- Controleer tijdens de installatie van de vaatwasser of de afvoerslang niet vastzit of geknikt is.

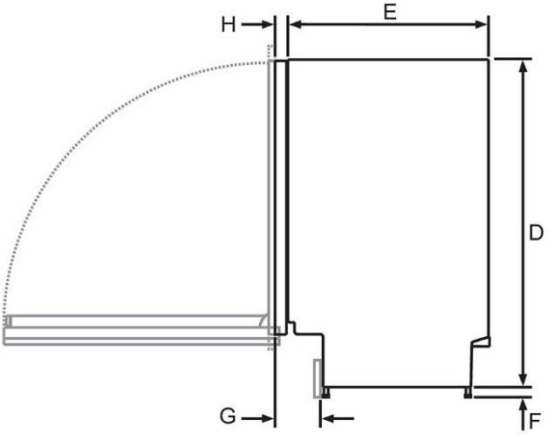
Aansluitingen en voorzieningen

- Controleer of het netsnoer lang genoeg is om het stopcontact te bereiken. Als dat niet het geval is, moet het worden vervangen door een door Haier geautoriseerde technicus. Verlengsnoeren of stekkerdozen mogen niet worden gebruikt om de vaatwasser aan te sluiten op de stroomvoorziening.
- Controleer of de slangen lang genoeg zijn om de voorzieningen te bereiken. Als een slang moet worden verlengd, zorg er dan voor dat de verlengslang nieuw is en van dezelfde kwaliteit en diameter als de reeds gemonteerde slang.
- De vaatwasser mag niet worden aangesloten op een watersysteem waarvan de temperatuur hoger is dan 60 °C.
- De vaatwasser mag niet worden aangesloten op een hogedruk-warmwatersysteem van het ‘push-through’-type onder de gootsteen, omdat dit leidt tot schade aan het systeem.

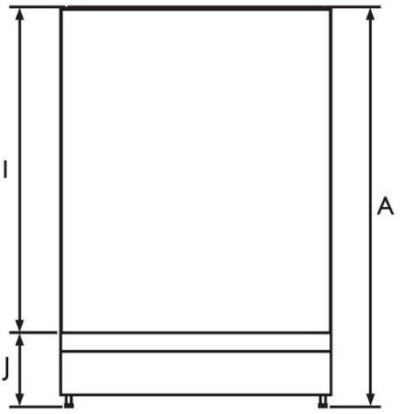
1 Productafmetingen



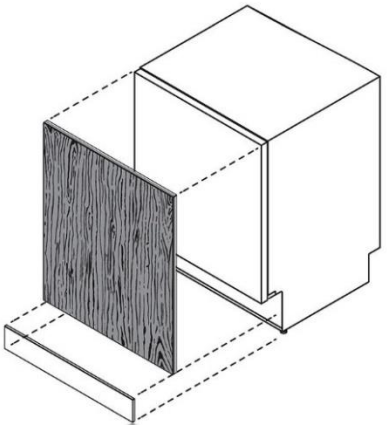
PLATTEGROND



PROFIEL

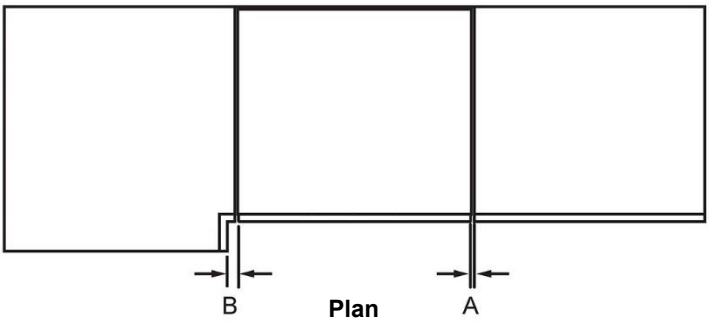


VOORKANT



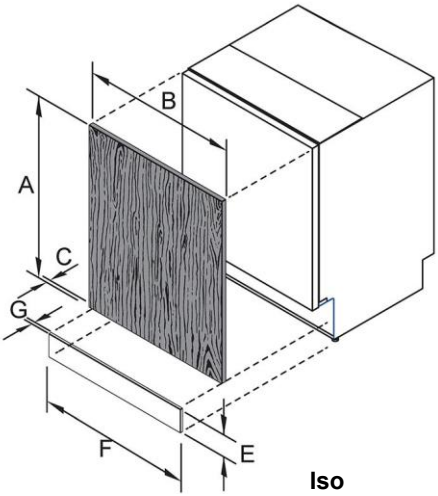
	Productafmetingen	Standaard producteenheid: mm
A	Totale hoogte*	820–880
B	Totale breedte **	597
C	Totale diepte**	554
D	Hoogte chassis	820
E	Diepte chassis	521
F	Hoogte pootjes*	0–60
G	Diepte schopplintuitsparing	128
H	Diepte van binnendeur**	33
	Hoogte van de bovenkant van het chassis tot de onderkant van de binnendeur	683
J	Hoogte van de onderkant van de binnendeur tot de vloer*	138
K	Diepte van de deuropening**	639

* Afhankelijk van de aanpassing van de stelpootjes.
** Exclusief aangepast paneel en handgreep.

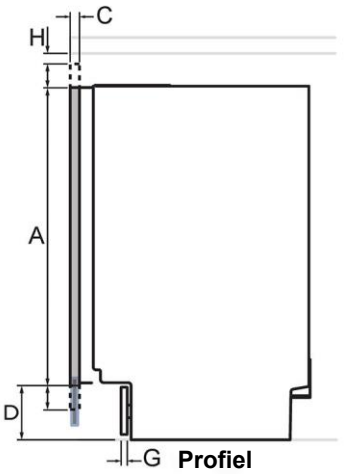


Plan

Kastafmetingen	eenheid: mm
Minimale vrije ruimte tot de aangrenzende kastdeur	2
Minimale vrije ruimte naar hoekkast	13



Iso



Profiel

Overwegingen aangepast paneel

		Standaard product-eenheid: mm
A	Minimumhoogte van aangepaste deurpaneel voor volledige bedekking van de binnendeur	675
B	Minimale breedte van het deurpaneel	595
C	Diepte van het deurpaneel	16–22
D	Afstand van de onderkant van deurpaneel tot de vloer	55-119
E	Hoogte van het plintpaneel	50-77
F	Minimale breedte van het plintpaneel op maat*	595
G	Minimale diepte van het plintpaneel**	16
H	Minimale vrije ruimte tussen de bovenkant van het deurpaneel en het aanrechtblad	2
	Gewicht van het deurpaneel (incl. handgreep)	2-9 kg

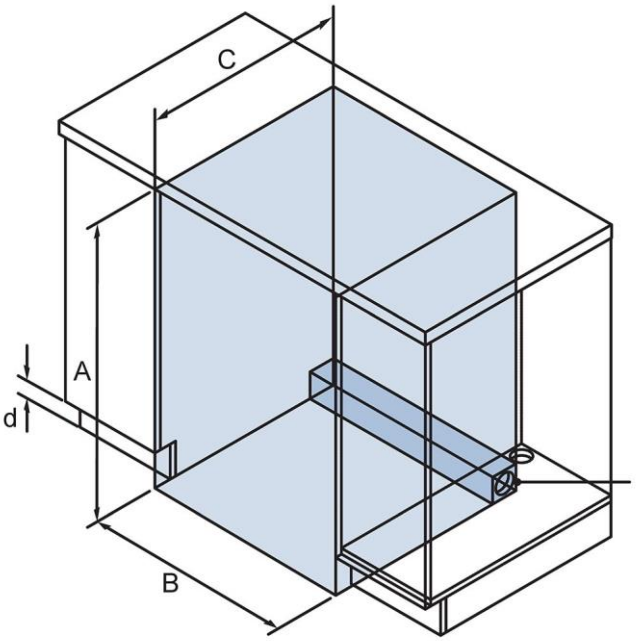
*

** Bij gebruik van meegeleverde plintinstallatieschroeven. Het paneel kan worden bevestigd met schroeven of door aan de meegeleverde montagebeugel vast te lijmen.

De werkelijke productafmetingen kunnen + 2 mm afwijken

2 Voorbereiding inbouwruimte

Het product en de kasten voorbereiden

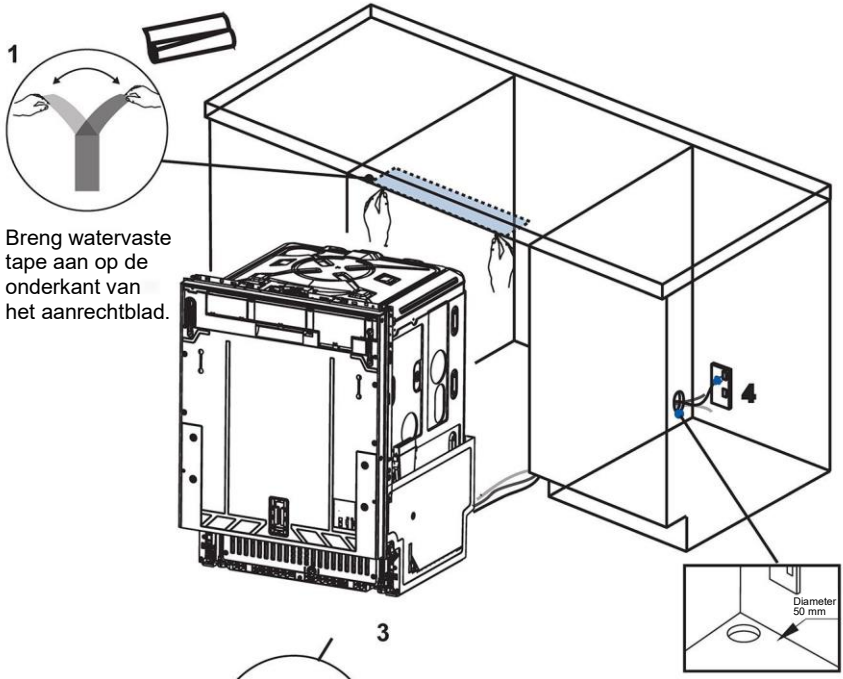


Isometrisch

Kastafmetingen		eenheid: mm
A	Minimumhoogte binnenzijde*	822-882
B	Minimumbreedte binnenzijde	600
C	Minimale totale diepte**	582
D	Hoogte van het plintgebied	50-77

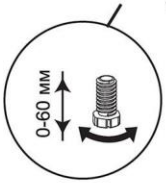
* afhankelijk van de afstelling van de stelvoeten
** inclusief deurpanelen van 19 mm op aangrenzende kasten
*** Raadpleeg voor meer informatie over servicevereisten de paragrafen ‘Overwegingen wateraansluitingen en elektriciteit’ en ‘Voorbereiding van de kast’.

BELANGRIJK!
Om mogelijke stoomschade aan de kasten te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat eventueel kaal hout rondom de vaatwasser wordt verzegeld met een verf op oliebasis of met vochtbestendig polyurethaan.



Breng watervaste tape aan op de onderkant van het aanrechtblad.

De pootjes van de vaatwasser kunnen worden aangepast zoals afgebeeld



- De voorzieningen kunnen aan weerszijden van de vaatwasser worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat elk gat voor voorzieningen een minimale diameter van 50 mm heeft.

BELANGRIJK!
Het stopcontact moet zich in een kast naast de vaatwasserruimte bevinden.

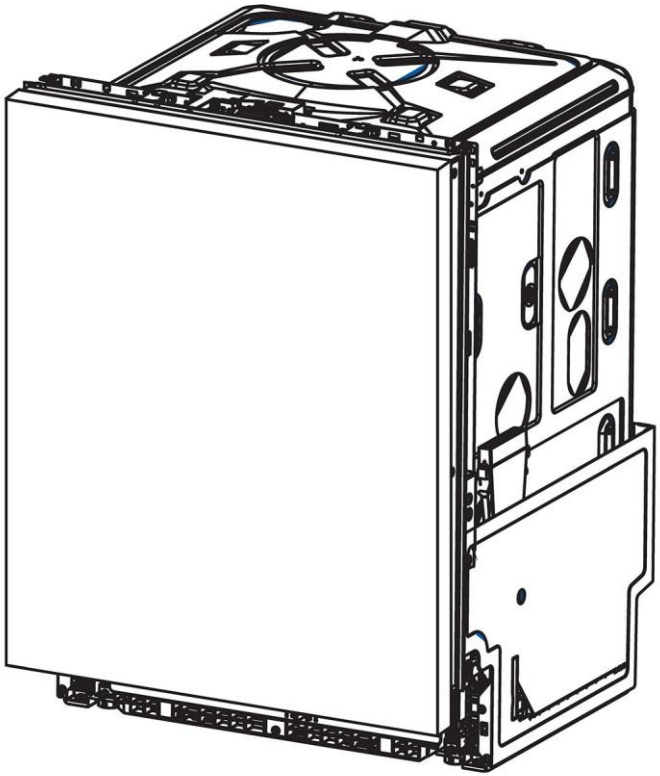
Plaatsen en stabiliseren van de vaatwasser

- Til de vaatwasser niet bij de deurgreep op.
- Terwijl u de vaatwasser naar binnen duwt, trekt u de slangen en het snoer door, waarbij u oplet dat ze niet geknikt of verdraaid worden.
- Kunststof afstandhouders kunnen nu aan de zijkant van de vaatwasser naast het scharnier worden geplaatst om de stabiliteit te verbeteren; zie stap 7 voor details over het aanbrengen van de afstandhouders
- Nadat u de vaatwasser op zijn plaats hebt geschoven, stelt u de achterpoot af met een 6mm-inbussleutel.
- De voorpootjes kunnen ook handmatig worden versteld.
- Wij raden u aan de pootjes zo te verstellen dat de vaatwasser goed onder het aanrechtblad zit, zodat hij niet kan kantelen.

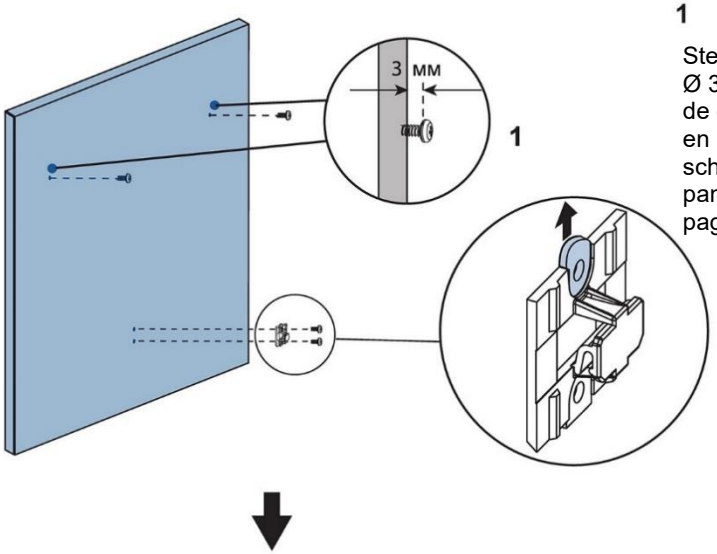
3 Voorbereiding van deurpaneel op maat

Materiaalspecificaties frontpaneel

De voorzijde van de vaatwasser kan worden voorzien van een frontpaneel met de volgende specificaties: Deugdelijk afgedicht om bestand te zijn tegen vocht (50 °C bij 80% RV). Omdat het over het algemeen een warme en natte omgeving is, moeten de achterkant en de zijkanten van het paneel volledig worden afgedicht met een waterdicht dampscherm (d.w.z. polyurethaan) om schade aan het paneel te voorkomen.

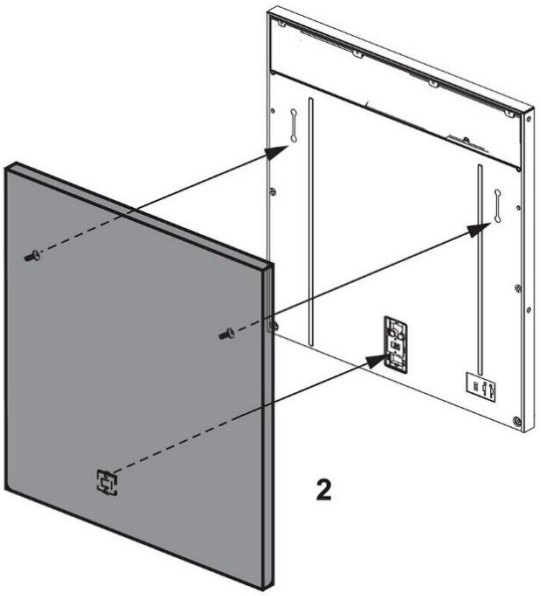


4 Bevestigen van het deurpaneel op maat



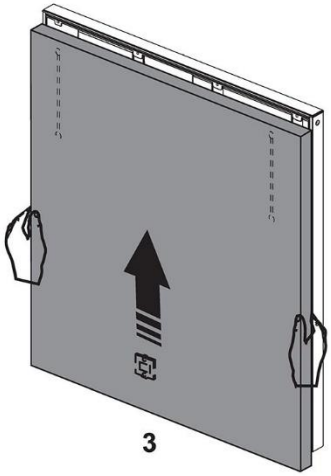
1

Steek de schroeven Ø 3,5 x 13 mm door de geleidingsgaten en bevestig de kleine schuifbeugel aan het paneel (zie de extra pagina over montage)



2

Sluit de deur van de vaatwasser en hang het paneel op maat aan de voorkant van de deur.



3

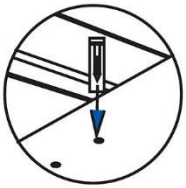
Sluit de deur van de vaatwasser en hang het paneel op maat aan de voorkant van de deur.

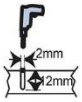
Uitbalancering deur
De balans van de deur kan worden aangepast met twee schroeven die toegankelijk zijn via twee gaten aan de voorkant. Stel beide zijden tegelijkertijd af, afwisselend tussen de zijden, zodat een gelijkmatige balans wordt bereikt.

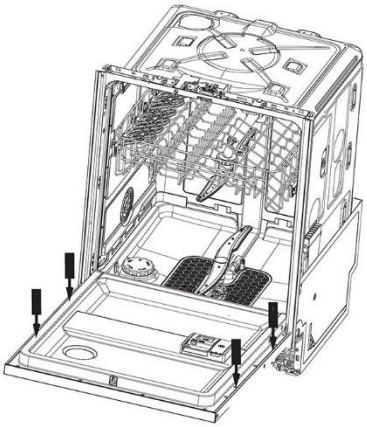
Open de deur en verwijder de schroeven voordat u ze vervangt door schroeven Ø 3,5 x 44 mm om het paneel op zijn plaats te bevestigen.

4











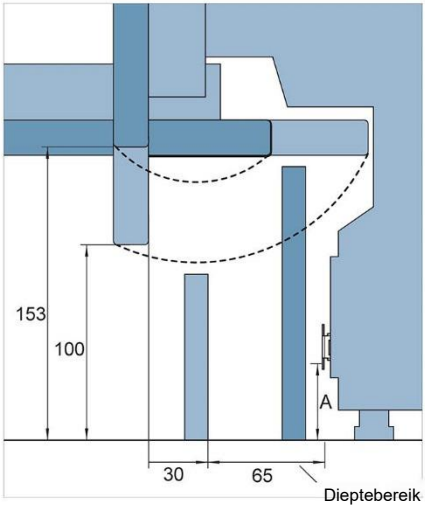
5

BELANGRIJK!
Draai de schroeven totdat de deur onder zijn eigen gewicht net open staat.

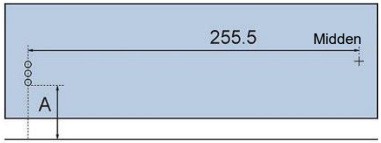
Rechtsom draaien: Veerspanning
Linksom draaien: Veerontspanning

5 Montage plint

Afzonderlijk paneel



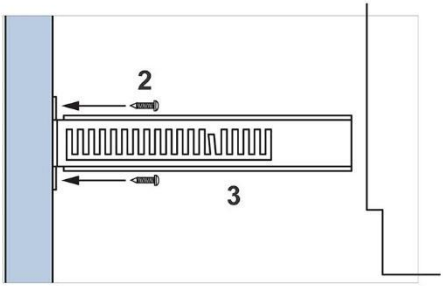
Dieptebereik plint

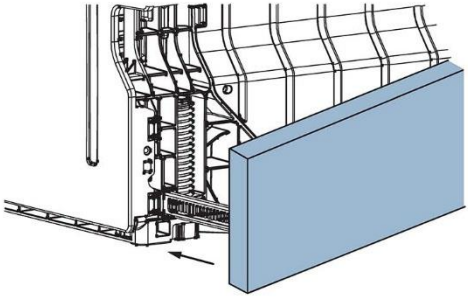


1

Teken de locaties van de geleidingsgaten voor elke beugel af. Om de hoogte te bepalen waarop de beugel wordt bevestigd, meet u de afstand van de vloer tot het laagste gat van de beugel. Verwijder de beugel van het product en teken de locatie van de andere gaten ten opzichte van deze meting af. Let op de overhang van de deur en het zwenkbereik.

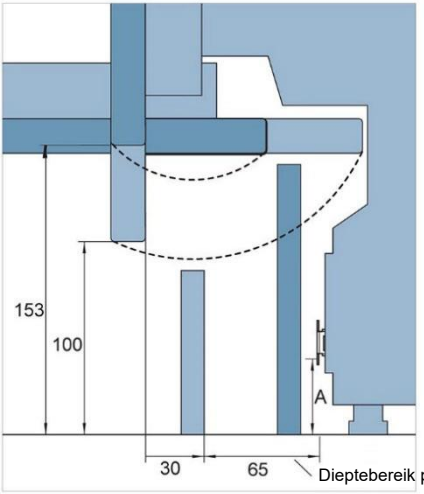
Bevestig de beugels aan het paneel met schroeven Ø 3,5 x 13 mm. Breng de plint op het product aan en markeer de gewenste uitlijndiepte op de beugel. Verwijder het paneel. Buig met een schroevendraaier de gemarkeerde lipjes op beide beugels naar buiten om te voorkomen dat de plint verder terugvalt in het product.





4 Schuif de plint stevig in de ruimtes aan weerszijden van het chassis om hem te bevestigen.

Doorlopend paneel



1

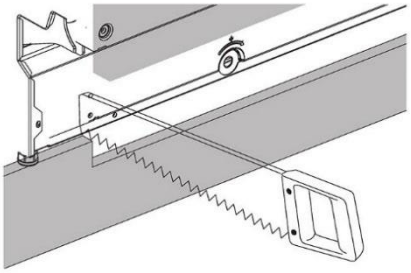
Let op de overhang van de deur en het zwenkbereik van de deur ten opzichte van de hoogte en de diepte van het plintpaneel. Aangezien het paneel doorlopend is, is het waarschijnlijk nodig om het paneel te zagen om een naadloze integratie te garanderen.

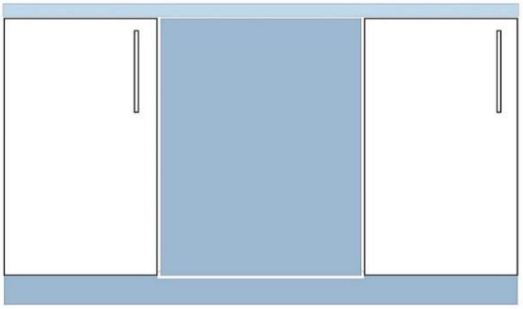
BELANGRIJK!

De plint mag niet meer dan 90 mm uit de vaatwasser steken om ervoor te zorgen dat het zicht op de vloerlamp niet wordt belemmerd.

2

Lijn de plint uit in de gewenste positie en markeer het punt waar de plint de basis van het deurpaneel raakt. Zaag het overtollige weg.

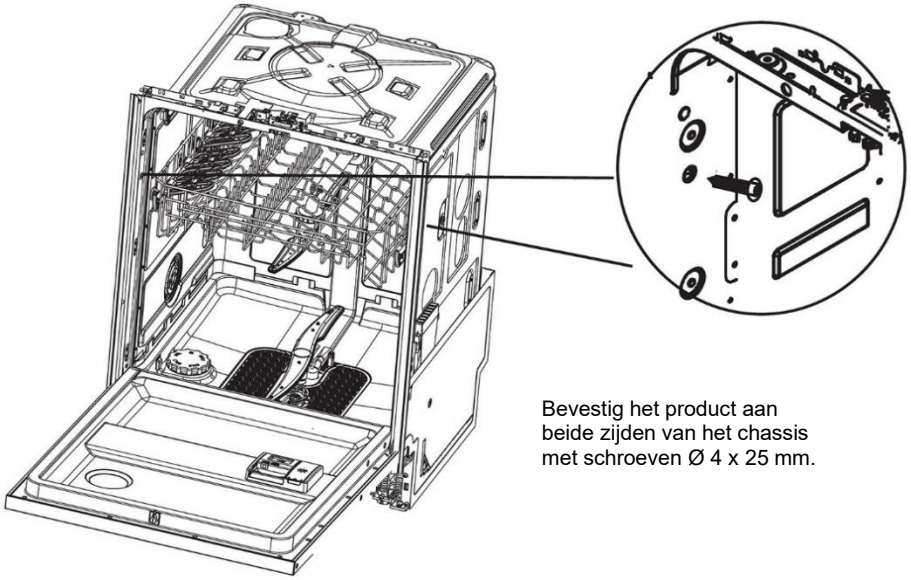




3

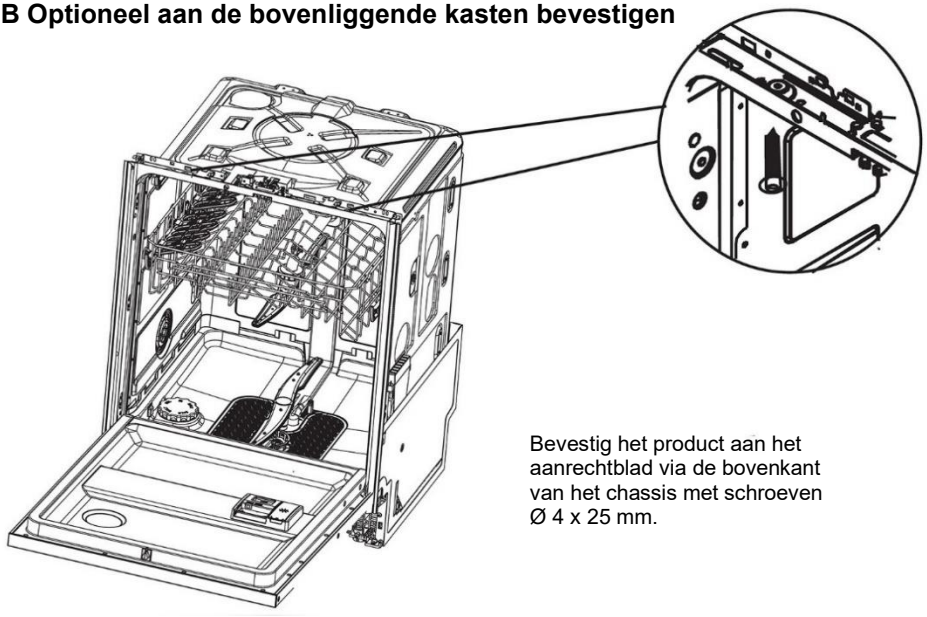
Bevestig het doorlopende paneel aan de omliggende kasten

A Aan de zijkanten van de kasten bevestigen



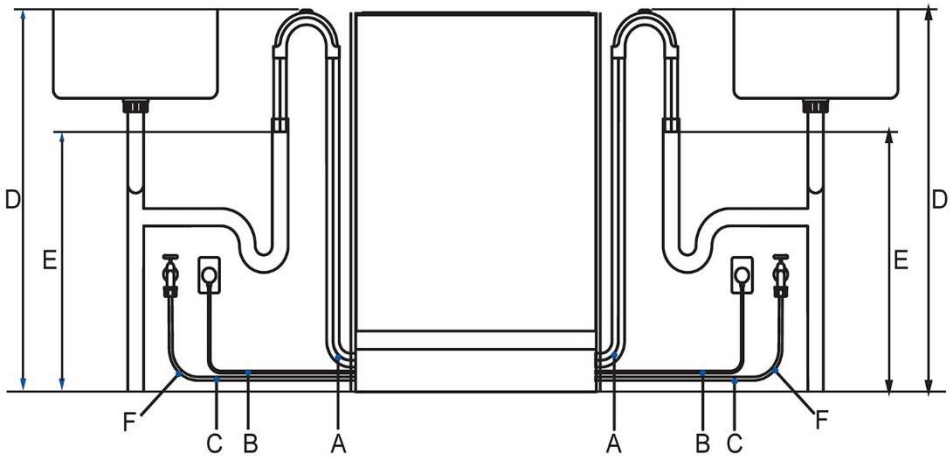
Bevestig het product aan beide zijden van het chassis met schroeven Ø 4 x 25 mm.

B Optioneel aan de bovenliggende kasten bevestigen



Bevestig het product aan het aanrechtblad via de bovenkant van het chassis met schroeven Ø 4 x 25 mm.

6 Leidingwerk, sanitair en afvoeropties. Bepaal welke optie het meest geschikt is



Afmetingen voorzieningen		Linkerkant eenheid: mm	Rechterkant eenheid: mm
A	Lengte van de afvoerslang	1650	1300
B	Lengte van het stroomsnoer*	950	1450
C	Lengte van de toevoerslang	1450	1300
D	Afstand van vloer tot de bovenkant van de slangsteun	750–883	750–883
E	Minimale afstand van vloer tot einde afvoerslangen**	500	500
F	Minimale toevoerslangradius	200	200

* Exclusief stekker.
** Stijgbuisinstallatie weergegeven. De afstand is hetzelfde voor alle wateraansluitingen.

Lengte slangen en snoeren

- Uw faciliteiten kunnen links of rechts van het product in een aangrenzende kast worden geïnstalleerd. Raadpleeg 'Voorbereiding van de kast' voor de toegangsvereisten voor de faciliteiten.
- De afvoerslang mag niet langer dan 4 m zijn. Een langere afvoerslang zorgt voor minder goede prestaties.

Wateraansluiting

- De vaatwasser mag niet worden aangesloten op een watersysteem zonder temperatuurregeling is, tenzij het systeem is voorzien van een geschikte temperingsklep.
- De vaatwasser mag niet worden aangesloten op een hogedruk-duwsysteem voor heet water onder de gootsteen, omdat dit schade aan het systeem tot gevolg zal hebben.
- Maximale watertemperatuur: 60°C
- Waterslang met 3/4 BSP-aansluiting.
- Zorg ervoor dat de wateraansluiting voldoet aan de plaatselijke voorschriften voor watervoorzieningen.

Waterdruk

- 0,03 - 1 MPa

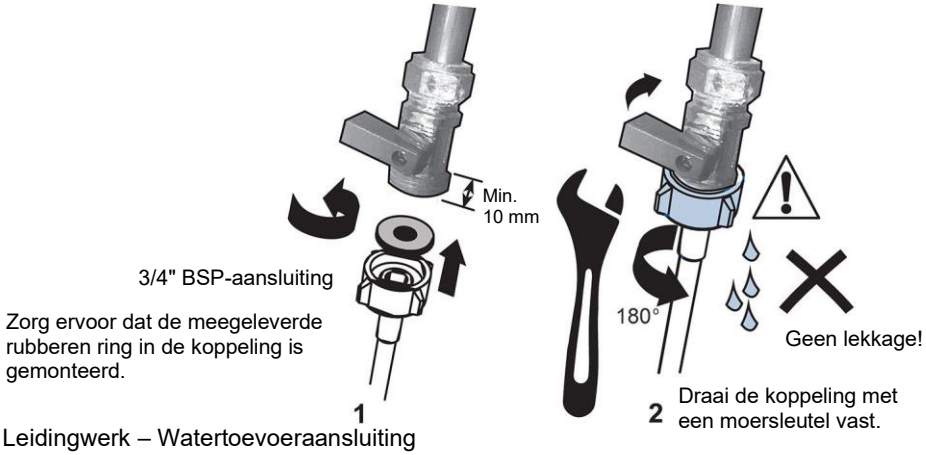
Elektrische vereisten

- 220 V-240 V, 50 Hz, 10 A

Bescherming tegen overstroming

- Deze vaatwasser beschikt over anti-overstromingsbescherming, die de waterstroom stopt bij een lek in de machine.

7 Toevoerslang op koud water aansluiten



BELANGRIJK!

- **Het apparaat moet worden aangesloten op de waterleiding met behulp van de nieuwe meegeleverde watertoevoerslang. Gebruik geen oude slangen.**
- **Kort de toevoerslang niet in.**

1. Let op de vereisten voor de wateraansluiting.
- De vaatwasser heeft een wateraansluiting met één klep.
- Wij raden een koudwateraansluiting aan voor de beste prestaties en energie-efficiëntie.
- De temperatuur van het inkomende water mag niet hoger zijn dan 25°C.

2. Let op de toegestane waterdruklimieten.
- Laagste waarde: 0,3 bar = 3 N/cm2 = 30 kPa
- Als de druk lager is dan 1 bar, neem dan contact op met een gekwalificeerde loodgieter.
- Hoogste waarde: 10 bar = 100 N/cm2 = 1 MPa
- Bij een druk van meer dan 10 bar moet een drukreduceerventiel worden geïnstalleerd. Neem contact op met een gekwalificeerde loodgieter.

3. Sluit de watertoevoerslang aan op een toegankelijke waterkraan met een 3/4" BSP-aansluiting. Zorg ervoor dat er geen knik in de toevoerslang zit die de waterstroom zou kunnen beperken. Een bocht van 90° vereist een minimale hoogte van 200 mm voor een knikvrije bocht.
- Zorg ervoor dat het inkomende water helder is. Als de waterleidingen gedurende een lange periode niet gebruikt zijn, laat dan het water lopen om er zeker van te zijn dat het helder is en geen onzuiverheden bevat. Als u dit niet doet, kan de watertoevoerslang verstopt raken en het apparaat beschadigen.
- Gebruik indien nodig een filterelement om afzettingen uit het leidingwerk te filteren. De filterinzet is verkrijgbaar bij uw geautoriseerde servicecentrum of klantenservice.

4. Draai de slangkoppeling na het afdichtingscontact nog een halve slag aan.
5. Controleer of de verbinding niet lekt.

8 Steek de stekker van het product in het stopcontact



Elektrische aansluiting

- De vaatwasser mag tijdens de installatie niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Zorg ervoor dat alle bedrading in huis goed geaard is.
- Controleer het typeplaatje (aan de linkerkant van de roestvrijstalen binnendeur van de vaatwasser) en zorg ervoor dat de spannings- en frequentiewaarden voor de stroom in het huis overeenkomen met die op het typeplaatje.
- Steek de stekker in een goed geaard stopcontact met een scheidingsschakelaar.

BELANGRIJK!

- De aarding van het apparaat is een wettelijk voorgeschreven veiligheidsvereiste.
- Als het netsnoer niet lang genoeg is om het stopcontact te bereiken of als het stopcontact waarop het apparaat moet worden aangesloten niet geschikt is voor de stekker, moet het gehele netsnoer van de vaatwasser worden vervangen. Dit mag alleen worden uitgevoerd door een door Haier erkende monteur. Breng geen wijzigingen aan de stekker aan en knip deze niet af. Gebruik geen adapter, verlengsnoer of stekkerdozen om de vaatwasser aan te sluiten op de stroomvoorziening, omdat deze oververhitting en brandgevaar kunnen veroorzaken.
- Het stopcontact waarop de vaatwasser aangesloten is, moet goed bereikbaar blijven (bijv. in een aangrenzende kast), ook als het apparaat geïnstalleerd is. Dit om ervoor te zorgen dat de vaatwasser kan worden losgekoppeld van de stroomvoorziening voor een veilige reiniging en onderhoud.

■ Definitieve checklist

Te voltooien door de installateur

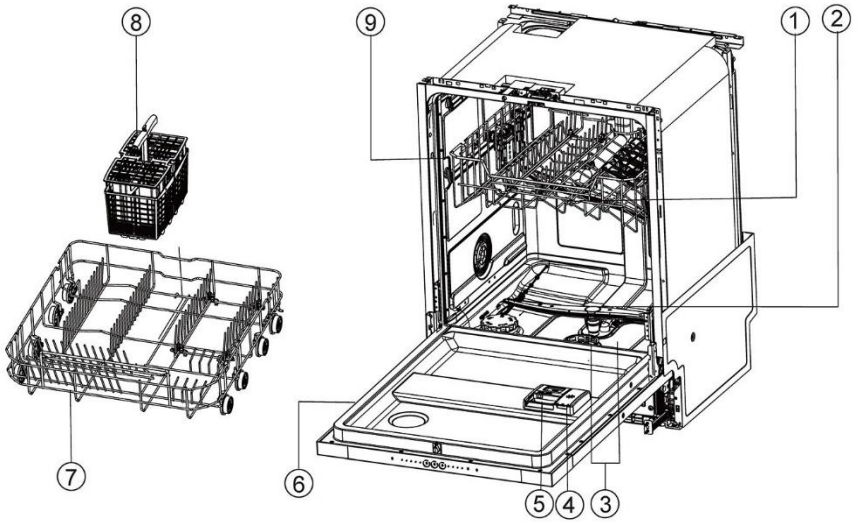
- Controleer of alle onderdelen zijn geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat alle panelen en onderdelen stevig vastzitten en dat de definitieve elektrische tests in overeenstemming met de plaatselijke elektrische voorschriften zijn uitgevoerd.
- Controleer of de vaatwasser waterpas staat. Stel indien nodig de stelvoetjes iets af. Om een optimale werking te garanderen, mag de vaatwasser niet meer dan 1° schuin staan. Controleer met een waterpas.
- Zorg ervoor dat de inlaatslang naar de watertoevoer is voorzien van een rubberen ring en dat deze na contact met de afdichting nog een halve slag wordt aangedraaid.
- Zorg ervoor dat eventuele uitdrukbare stukken of pluggen in de afvoeraansluiting zijn uitgeboord en dat de afvoeraansluiting tot stand is gebracht.
- De afvoerslangverbinding mag niet het gewicht van het overtollige slangmateriaal dragen. Houd de afvoerslang zo veel mogelijk gestrekt om doorbuiging te voorkomen. Eventuele overtollige lengte van de afvoerslang moet aan de vaatwasserzijde van de hoge lus worden gehouden.
- Als u de afvoerslang aansluit op de gootsteensifon, zorg er dan voor dat de hoge lus minimaal 150 mm hoger is dan de afvoerslangverbinding.
- Zorg ervoor dat alle verpakkingen of tape waarmee de rekken zijn vastgezet, uit de vaatwasser worden verwijderd.
- Controleer of de deur vrij kan worden geopend en gesloten zonder weerstand tegen aangrenzende kasten.
- Controleer of het stopcontact toegankelijk is en zich in een aangrenzende kast bevindt.
- Controleer de werking van de vaatwasser:

Als er een foutcode verschijnt, raadpleeg dan het hoofdstuk ‘Foutcodes’ van de gebruikershandleiding voor advies.

► Zorg ervoor dat de installateur de ‘Definitieve checklist’ in de installatie-instructies heeft voltooid.
► Lees deze handleiding, in het bijzonder het hoofdstuk ‘Veiligheid en waarschuwingen‘.
► Verwijder alle interne en externe verpakkingen en gooi deze op verantwoorde wijze weg. Recycle voorwerpen die u kunt recyclen.

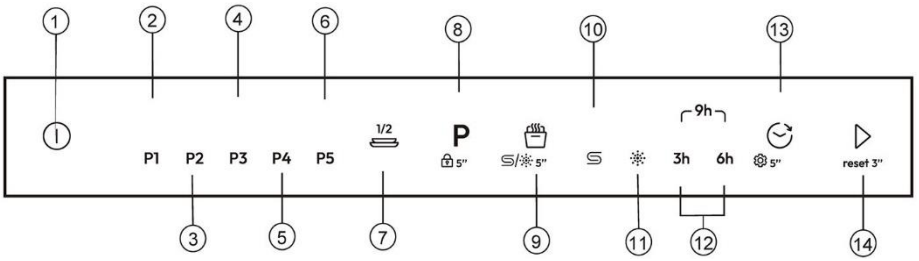
Overzicht vaatwasser

CI 4D7E0B



1. Bovenste spuitarm
2. Onderste spuitarm
3. Filter
4. Glansspoelmid-deldispenser
5. Vaatwasmiddeldispenser
6. Typeplaatje
7. Onderste korf
8. Mandje voor bestek/ keukengerei
9. Bovenste korf

Overzicht van de programma's



1. AAN/UIT-toets
2. Indicator wasprogramma WASSEN EN DROGEN 35'
3. Indicator universeel wasprogramma
4. Indicator Eco-wasprogramma
5. Indicator intensief wasprogramma
6. Indicator glazenwasprogramma
7. Indicatortoets extra functie 1/2 lading
8. Programmaselectietoets (Kinderslot*)
9. Indicatortoets extra functie Auto Door
10. Pictogram zout
11. Pictogram glansspoelmiddel
12. Pictogram uitstel (3u, 6u, 9u)
13. Toewijzingstoets
14. Toets Start/annuleren

1) Houd de programmaselectietoets 5 seconden ingedrukt om het kinderslot te activeren.

1) Tabel Programma's en bijbehorende extra functies

	+1/2 lading	Auto Door
WASSEN EN DROGEN 35'	√	√
UNIVERSEEL	√	√
ECO	√	√
INTENSIEF	√	√
GLAS	√	√

Druk op P 5" om het programma te selecteren en vervolgens op reset 3" om het programma te starten.

Programma	Soort voedselresten	Soort vaat
P1	Licht vuil: Ovenschotels, sauzen, aardappelen, pasta, rijst, geroosterd of gebakken voedsel	Niet-delicaat: Serviesgoed en bestek, potten en pannen
P2	Licht tot zeer vuil: Soepen, eieren, sauzen, aardappelen, pasta, rijst, geroosterd of gebakken voedsel	Niet-delicaat: Serviesgoed, bestek, glaswerk
P3	Normaal vuil: Ovenschotels, sauzen, aardappelen, pasta, rijst, geroosterd of gebakken voedsel	Niet-delicaat: Serviesgoed, bestek, potten en pannen
P4	Zeer vuil: Ovenschotels, sauzen, aardappelen, pasta, rijst, geroosterd of gebakken voedsel	Niet-delicaat: Serviesgoed, bestek, potten en pannen
P5	Licht vuil: Koffie, cake, melk, koude dranken, salade, worstjes	Delicaat: Glaswerk, serviesgoed, bestek

Wateronthardingssysteem

Voor goede wasresultaten heeft de vaatwasser zacht water nodig. Hard water kan schadelijk zijn voor de prestaties van de vaatwasser. Na verloop van tijd zal glaswerk dat in hard water gewassen wordt dof worden en komen er vlekken of een witte waas op de vaat. Als u heel hard water gebruikt, kunnen onderdelen van de vaatwasser na verloop van tijd defect raken. Zout kan het probleem verhelpen.

Het wateronthardingssysteem instellen

De hoeveelheid afgegeven zout kan worden ingesteld in de stappen S0 en S5, afhankelijk van de hardheid van uw water.
1.Zoek de hardheidswaarde van uw leidingwater op. Uw waterleidingbedrijf kan hierbij helpen.
2.De instelling is te vinden in de waterhardheidstabel.

Bepaal de plaatselijke waterhardheid

Waterhardheid				Instelling waterontharder
Duitse graden (°dH)	Franse graden (°fH)	Mmol/l	Clarke graden	elektronisch
31–50	55–89	5,5-8,9	39–63	S5
17–30	30–54	3,0–5,4	21–38	S4
13–16	23–29	2,3–2,9	16–20	S3 1)*
9–12	16–22	1,6–2,2	11–15	S2
0–8	0–15	0–1,5	0–10	S1 2)*
-	-	-	-	S0 3)*

* Opmerking
1) Fabrieksinstelling voor poedervaatwasmiddel.
2) Aanbevolen instelling voor gecombineerde vaatwasmiddeltabletten.
3) Indicator voor zout is uit.

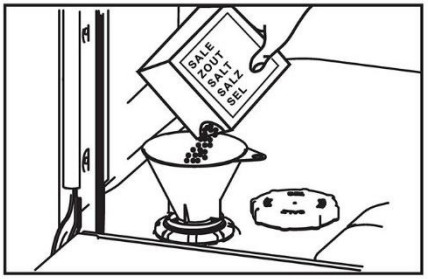
Speciaal zout gebruiken

Zodra de indicator voor ‘zout bijna op’ op het bedieningspaneel brandt, moet het zout worden bijgevuld. Vul altijd onmiddellijk met een speciaal zout voordat u het apparaat inschakelt. Dit zorgt ervoor dat de speciale zoutoplossing onmiddellijk wordt overspoeld en het spoelreservoir niet wordt beschadigd.

Vul het zout als volgt bij:

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik alleen vaatwasserzout. Andere producten kunnen schade aan het apparaat veroorzaken!
Gemorst zout veroorzaakt corrosie. Voer na elke navulling een programma uit.



1. Draai de dop rechtsom om het zoutreservoir te openen.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir.
3. Vul het reservoir met specifiek zout (water overstroomt).
4. Verwijder gemorst zout rondom de opening.
5. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te sluiten.

Glansspoelmiddel gebruiken

Wij raden u ten zeerste aan om regelmatig een vloeibaar glansspoelmiddel te gebruiken om de beste droogresultaten te verkrijgen. Glansspoelmiddel geeft een streepvrije, sprankelend schone uitstraling aan glas en porselein. Bovendien voorkomt het dat metaal aangetast wordt.

Wanneer de glansspoelmiddeldispenser opnieuw moet worden gevuld



Wanneer het niveau van het glansspoelmiddel laag wordt, gaan de glansspoelmiddel- en zoutindicator branden om u eraan herinneren.

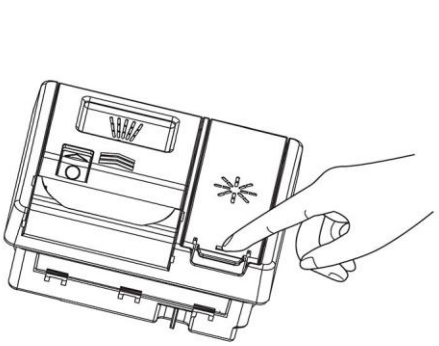
De dosering van het glansspoelmiddel aanpassen

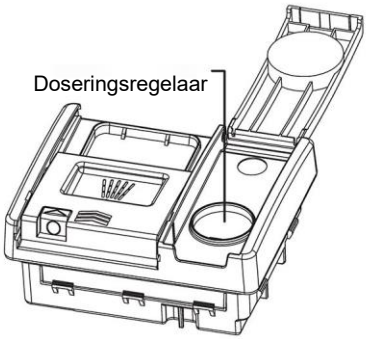
De normale, in de fabriek ingestelde dosering is R2, maar u moet dit misschien aanpassen aan uw wateromstandigheden.

- Als er aan het einde van de vaatwas overmatig schuim te zien is, verlaag dan de dosering.
- Als u in een gebied met hard water woont of als de vaat nat of streperig is na het drogen, verhoog dan de dosering.
- De instelling van het glansspoelmiddel aanpassen: zie de aanwijzingen in het hoofdstuk ‘Vóór het eerste gebruik’.
- Als u tabletten gebruikt met daarin glansspoelmiddel, raden wij aan de dosering van het glansspoelmiddel uit te zetten (R0).

De glansspoelmiddeldispenser bijvullen

1. Trek aan de knop om het deksel van de dispenser open te klikken.





2. Giet het glansspoelmiddel in de ronde opening, zorg dat u niet verder vult dan de MAX-markering.

BELANGRIJK!

Zorg ervoor dat er geen glansmiddel in de vaatwasser terechtkomt. Eventuele gemorste vloeistof moet worden opgedweild om overmatige schuimvorming te voorkomen. Als u dit niet doet, kan dat resulteren in een servicegesprek, wat niet gedekt wordt door de garantie.

3. Sluit het deksel, zorg ervoor dat het dichtklikt.

BELANGRIJK!
Plaats nooit zeer absorberende materialen, zoals sponzen en handdoeken in uw vaatwasser. Leg borden of bestek die bevuild zijn met tabaksas, was, smeervet of verf niet in uw vaatwasser.

Bestek en tafelzilver
Al het bestek en tafelzilver moet na gebruik onmiddellijk worden gespoeld om te voorkomen dat ze worden aangetast door sommige voedingsmiddelen. Zilveren voorwerpen mogen niet in contact komen met roestvrij staal, zoals ander bestek. Het samenbrengen van deze voorwerpen kan vlekken veroorzaken. Verwijder zilveren bestek uit de vaatwasser en droog het onmiddellijk nadat het programma is voltooid af.

Aluminium
Aluminium kan dof worden door vaatwasmiddel. De mate van verandering hangt af van de kwaliteit van het artikel.

Andere metalen
IJzeren- en gietijzeren voorwerpen kunnen roesten en vlekken veroorzaken op andere artikelen. Koper, tin en messing hebben de neiging om vlekken te vertonen. Was deze artikelen met de hand af.

Hout
Artikelen van hout zijn over het algemeen gevoelig voor hitte en water. Regelmatig gebruik in de vaatwasser kan na verloop van tijd schade veroorzaken. Bij twijfel, afwassen met de hand.

Glaswerk
Het meeste dagelijkse glaswerk is vaatwasserbestendig. Kristal, zeer fijn en antiek glaswerk kan krassen en dus dof worden. Wellicht kunt u deze artikelen beter met de hand afwassen.

Kunststof
Sommige kunststoffen kunnen van vorm of kleur veranderen met heet water. Controleer de instructies van de fabrikant over het wassen van plastic artikelen. Wasbare plastic artikelen moeten worden verzwaard zodat ze niet ondersteboven raken en zich tijdens het wassen vullen met water of door de korf vallen.

Gedecoreerde voorwerpen
De meeste moderne porseleinpatronen zijn vaatwasserbestendig. Antieke voorwerpen, die met een patroon geschilderd over het glazuur, gouden randen of met de hand geverfd porselein kunnen gevoeliger zijn voor wassen in de vaatwasser. Bij twijfel, afwassen met de hand.

Gelijmde voorwerpen
Bepaalde lijmsoorten worden zacht of lossen op bij wassen in de machine. Bij twijfel, afwassen met de hand.

Gebruiksmaterialen laden

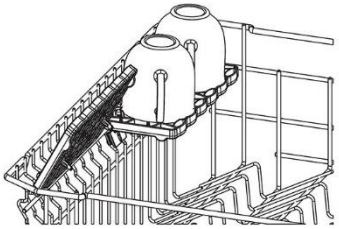
Als het tafel- of kookgerei aangebrand, verschroeid of kleverig is, of als er voedsel op zit dat zeer moeilijk te verwijderen is, is het raadzaam om het een tijdje te weken voordat u het gaat wassen of dat u het vuil wegveegt met een vaatdoekje, anders is het te lastig te reinigen. Verwijder grote voedselresten voordat u de vaat in de vaatwasser plaatst. Het is niet nodig om gebruiksvoorwerpen onder stromend water af te spoelen.

Bovenste rek



De bovenste korf is ontworpen om voorwerpen zoals glazen, kopjes, schotels, borden, kommen en ondiepe pannen in te zetten.

Wegklapbare bekerrekken

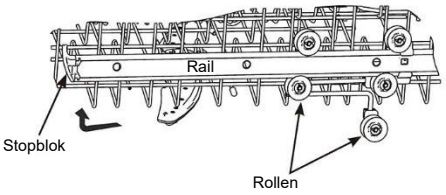


Pas de hoogte aan of klap weg om ruimte te maken voor andere voorwerpen. Gebruik de inkepingen om de stelen van wijnglazen te ondersteunen.
De hoogte aanpassen
1. Klap omhoog om te ontgrendelen.
2. Pas de hoogte aan door omhoog of omlaag te schuiven.
3. Klap weer naar beneden om in positie te vergrendelen.

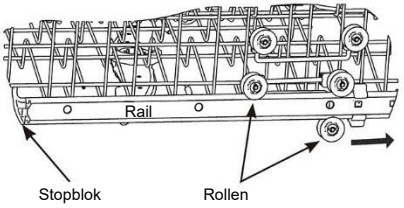
Hoogteverstelling van de bovenste korf

Zorg ervoor dat de korf leeg is voordat u de hoogte aanpast.

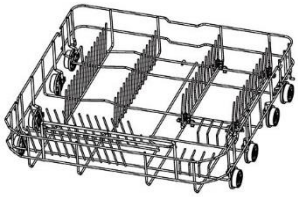
Verwijderen:



Vervangen:



Onderste rek



Plaats sterk vervuilde voorwerpen (zoals potten, pannen of eetborden) in de onderste korf. De krachtigere sproeistraal zorgt voor een beter afwasresultaat.

Mandje voor bestek/keukengerei



Plaats lepels tussen ander bestek om te voorkomen dat ze aan elkaar vast gaan zitten.
Gebruik het roosterelement om het bestek te scheiden.
Plaats het bestek met de grepen naar beneden voor betere wasresultaten.
Als lange voorwerpen de spuitarm mogelijk blokkeren, plaats ze dan horizontaal in de bovenste korf.

⚠ VOORZICHTIG

Plaats scherpe en puntige voorwerpen met het snijblad naar beneden gericht zodat ze geen schade kunnen aanrichten.

Vaatwasmiddel toevoegen

BELANGRIJK!

- Gebruik alleen vaatwasmiddelen die worden aanbevolen voor automatische vaatwassers.
- Vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch. Ze kunnen zeer gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Vermijd contact met de huid en ogen en houd kinderen en zieken uit de buurt van de vaatwasser wanneer deze open staat. Controleer of de vaatwasmiddeldispenser leeg is nadat elk wasprogramma is voltooid.
- Sprenkel of giet nooit vaatwasmiddel rechtstreeks op enig voorwerp in de vaatwasser. Vaatwasmiddelen en vaatwastabletten mogen niet in rechtstreeks contact komen met vaat of bestek.
- Gebruik geen gewone afwasmiddelen, zeep, wasmiddelen of desinfecteringsmiddelen, omdat deze de vaatwasser zullen beschadigen.

De vaatwasmiddeldispenser vullen

1. Trek de knop aan de rechterkant van de dispenser.

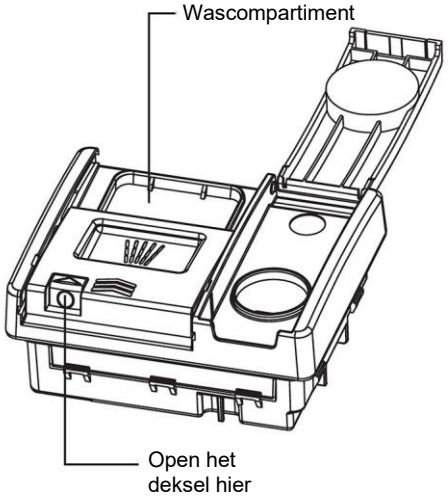
BELANGRIJK!
Benader de dispenser vanaf de rechterzijde om te voorkomen dat het deksel tegen uw hand open klikt.

2. Voeg vaatwasmiddel toe aan het(/de) daarvoor bestemde compartiment(en).

BELANGRIJK!
Tabletten mogen alleen in het belangrijkste (grootste) wascompartiment worden geplaatst.

3. Verwijder eventueel overtollig vaatwasmiddel van de randen van de dispenser.
4. Sluit het deksel en druk op omlaag totdat het vastklikt. Het afwasmiddel wordt automatisch
tijdens het afwasprogramma in de vaatwasser gedoseerd.





De instellingen van de gebruiker aanpassen

1. Instellingsmodus gebruikersvoorkeuren

Houd tijdens het selecteren van programma's ongeveer 5 seconden ingedrukt om de instellingen voor gebruikersvoorkeuren te openen, waarna alle ledlampjes gedurende 1 sec knipperen en vervolgens uitgaan, en de zoemer één keer klinkt.
De voorkeursinstellingen van de gebruiker omvatten de instelling voor de Memo-modus, de instelling voor de waterhardheid, de zoemerinstelling, de instelling voor het glansspoelmiddel en de instelling voor het in- en uitschakelen van de vloerlamp. (alleen CI4D7E1B2)

2. De Memo-modus instellen

Druk op 1/2 om de schakelaar te wijzigen (standaard is deze uitgeschakeld).
Het programma dat de laatste keer is uitgevoerd, wordt niet onthouden en ECO is de standaardinstelling wanneer u de volgende keer opstart. Als u de MEMO-modus aan zet, zal het wasprogramma met extra functie dat de laatste keer is uitgevoerd onthouden worden en standaard worden uitgevoerd.
Houd ⏻ ingedrukt om het menu Instellingen te verlaten en terug te keren naar de programmaselectiestatus.
Als de MEMO-modus is ingeschakeld, licht 1/2 op.
Als de MEMO-modus is uitgeschakeld, gaat 1/2 uit.
Druk op 1/2 om de wijzigingen op te slaan, de zoemer klinkt één keer.

3. Instelling waterhardheid

Activeer de modus voor het instellen van voorkeuren. Druk één keer op P om het niveau te wijzigen (standaard S3). Houd ⏻ ingedrukt om het menu Instellingen te verlaten en terug te keren naar de programmaselectiestatus.
(1) S0 = Er brandt geen ledlampje
(2) S1 = Ledlampje P1 brandt
(3) S2 = Ledlampje P1 P2 brandt
(4) S3 = Ledlampje P1 P2 P3 brandt
(5) S4 = Ledlampje P1 P2 P3 P4 brandt
(6) S5 = Ledlampje P1 P2 P3 P4 P5 brandt

4. Zoemerinstelling

Activeer de modus voor het instellen van voorkeuren. Druk op om de status te wijzigen (standaard open).
Houd ⏻ ingedrukt om het menu Instellingen te verlaten en terug te keren naar de programmaselectiestatus.
Als de zoemer is ingeschakeld, licht op en klinkt er een pieptoon
Als de zoemer uit staat, gaat de toets uit en klinkt er geen zoemer.
Wanneer de zoemer uit staat, blijven de AAN/UIT-toon, de start/annuleren-toon, de toon voor beëindiging van het programma, de alarmtoon en de storingstoon behouden.

5. Instelling glansspoelmiddel

Na het activeren van de modus voor het instellen van voorkeuren
Druk op de toets ' ' om de instelling voor glansspoelmiddel (R0-R3) te openen.
De standaardinstelling is R2 (5 ml)
Houd ⏻ 3 sec ingedrukt om de instellingsmodus te verlaten

	3 u	6 u	Rx-niveau
0	0	0	R0 Leeg
1	0	0	R1 3 ml
1	1	0	R2 5 ml standaard
1	1	1	R3 6 ml

Een programma starten

1. Open de deur en druk op de AAN/UIT-toets ⏻ om de vaatwasser aan te zetten.
2. Druk op P om het gewenste programma op het bedieningspaneel van de vaatwasser te selecteren.
3. Druk op ▷ reset 3" om het programma te starten en sluit de deur.

⚠ LET OP

Wanneer de MEMO-modus uit staat (standaardinstelling), wordt het laatst gebruikte programma niet opgeslagen en schakelt de wasmachine bij de volgende start automatisch over op de ECO-modus. Als de MEMO-modus is ingeschakeld, wordt het laatst gebruikte wasprogramma opgeslagen en zal de wasmachine bij de volgende keer opstarten standaard het vorige programma en extra functies gebruiken.

Een wasprogramma pauzeren en hervatten

1. Open de deur voorzichtig om het programma te onderbreken. De resterende tijd knippert en er klinkt een pauzesignaal zolang de vaatwasser is onderbroken.

⚠ LET OP

Het risico bestaat dat u met heet water wordt besproeid; doe de deur pas helemaal open als de spuitarmen zijn gestopt met draaien.
2. Laad, verwijder of herschik de vaat, indien nodig.
3. Sluit de deur om het programma te hervatten.

Een wasprogramma annuleren of wijzigen

Open de deur voorzichtig om het programma te onderbreken. Houd ▷ reset 3" 3 seconden ingedrukt om het wasprogramma te resetten. Vervolgens kunt u een nieuw wasprogramma kiezen om te starten.

⚠ VOORZICHTIG

Als een programma wordt afgebroken tijdens het afwassen van de vaat, blijven restanten van het vaatwasmiddel achter op de vaat. Deze kunnen schade aan de gezondheid veroorzaken! Zorg ervoor dat u de vaatwasmiddelresten volledig afspoelt voordat u deze voorwerpen weer gebruikt.

Een programma starten met uitstel

Stel volgens de volgende procedure een starttijd in om de start van een programma uit te stellen:
1. Stel een programma in.
2. Houd de knop 5" ingedrukt tot de gewenste vertragingstijd (3u, 6u, 9u) verdwijnt.
3. Druk op de START/PAUZE-toets ▷ reset 3" en sluit de deur.

► De toegewezen tijd neemt af in uren
► Wanneer het aftellen eindigt, start het programma.

Een uitgestelde start annuleren

1. Druk ongeveer 3 seconden op reset 3" om de startuitstel te annuleren en naar de programmaselectiestatus te gaan.
2. Of druk op de aan/uit-toets ⏻ om de apparaten uit te schakelen en de startuitstel te annuleren.

⚠ VOORZICHTIG

Als een programma wordt afgebroken tijdens het afwassen van de vaat, blijven restanten van het vaatwasmiddel achter op de vaat. Deze kunnen schade aan de gezondheid veroorzaken! Zorg ervoor dat u de vaatwasmiddelresten volledig afspoelt voordat u deze artikelen weer gebruikt.

Einde van het programma

De deur gaat automatisch open voordat het programma eindigt. Zodra het programma is voltooid, gaat het pictogram van het wasprogramma branden en klinkt de zoemer drie keer. Na 10 minuten schakelt het apparaat uit zonder dat er op toets hoeft te worden gedrukt.

⚠ VOORZICHTIG

Als de deur onmiddellijk na afloop van het programma wordt geopend, kan er hete stoom ontsnappen. Gevaar voor verbranding! Doe de deur voorzichtig open!

3. De vaat verwijderen:
- ► Open de deur iets en laat hem op een kier (ongeveer 100 mm) om het droogproces te helpen.
- ► Laat de vaat koud worden voordat u deze uit het apparaat haalt. Hete vaat kan gemakkelijker beschadigd raken.
- ► Verwijder eerst de artikelen uit de onderste korf, daarna uit de bovenste korf.

Na verloop van tijd kunnen voedselresten of kalkafzettingen zich in de vaatwasser ophopen. Deze kunnen de efficiëntie verminderen, en voedselresten kunnen een nare geur veroorzaken. Controleer en reinig uw vaatwasser regelmatig.

BELANGRIJK!

- Voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt, moet u de vaatwasser altijd loskoppelen van de stroom, de watertoevoer dichtdraaien en wachten tot alle delen van de vaatwasser zijn afgekoeld.
- Gebruik de volgende reinigingshulpmiddelen niet, omdat deze de oppervlakken kunnen beschadigen:
  - schuursponsjes van kunststof of roestvrij staal
  - schuurmiddelen, oplosmiddel, huishoudelijke schoonmaakmiddelen
  - zure of alkalische reinigingsmiddelen
  - wasmiddelen of desinfectiemiddelen – reinigingsmiddelen of poetsmiddelen voor roestvrij staal
  - vloeibare handzeep of zeep
- Als er gebroken servies of glas in de vaatwasser zit, moet het voorzichtig worden verwijderd om persoonlijk letsel of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Controleer na het reinigen altijd of de spuitarmen en filters goed op hun plaats zitten.

De buitenkant van de vaatwasser reinigen

- Veeg de oppervlakken aan de buitenkant van de vaatwasser schoon met een schone, zachte vochtige doek en droog af met een schone, pluisvrije doek.
- Veeg langs of rond het oppervlak van uitstekende oppervlakken. Gebruik bijvoorbeeld om de bedieningstoets aan de buitenkant af te vegen een draaiende veegbeweging rond de toets.
- Let op dat u het bedieningspaneel niet te nat maakt.
  Opmerking: Voordat u het bedieningspaneel reinigt, is het handig om de toetsen uit te schakelen door de toetsvergrendeling te activeren.

De deurafdichting en de binnenkant van de vaatwasser reinigen

Reinig grondig met warm water op een zachte, pluisvrije doek. Als de binnenkant erg vies is, gebruik dan een vaatwasserreiniger/-ontkalker en volg daarbij de aanwijzingen van de fabrikant.

De filters reinigen

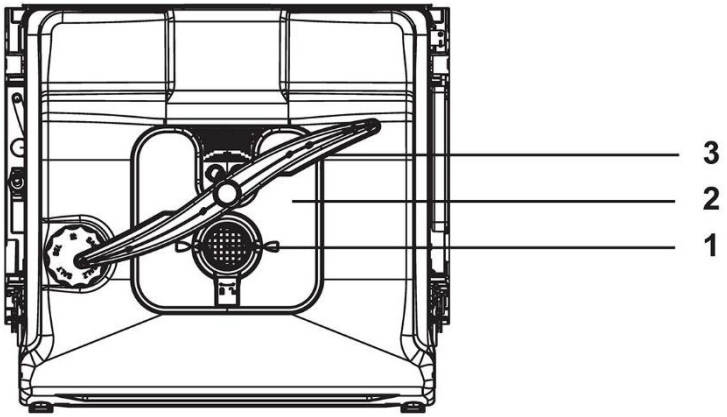
De filters voorkomen dat grotere voedseldeeltjes in het waswater de pomp bereiken. Deze deeltjes kunnen af en toe de filters blokkeren. Wij raden aan de filters te reinigen wanneer er bewijs is van voedseldeeltjes.

Onderhoud en reiniging

- Om het afvoerfilter te verwijderen, draait u het filter linksom los en kunt u het daarna verwijderen.
- Zodra het afvoerfilter is verwijderd, kunt u de filterplaat eruit halen.
- Spoel ze grondig af onder stromend water en plaats ze daarna terug.

Plaats de filters goed terug na het reinigen en zorg ervoor dat de filterplaat gelijk zit met de vaatwasserbodem.

BELANGRIJK!
Let bij het reinigen van de onderkant van de filterplaat op de scherpe buitenste rand.



Onderdelen
1. Afvoerfilter
2. Filterplaat
3. Onderste spuitarm

Niet afgebeeld: middelste en bovenste spuitarmen

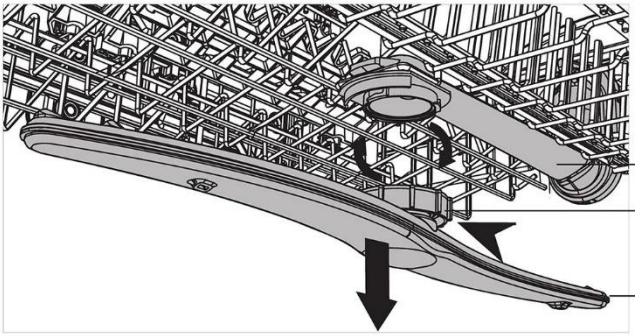
De spuitarmen reinigen

Kalkaanslag en voedseldeeltjes in het waswater kunnen de gaten in de spuitarmen en de bevestigingen van de arm blokkeren. Reinig deze onderdelen ongeveer één keer per maand, of vaker indien nodig.

De middelste spuitarm reinigen

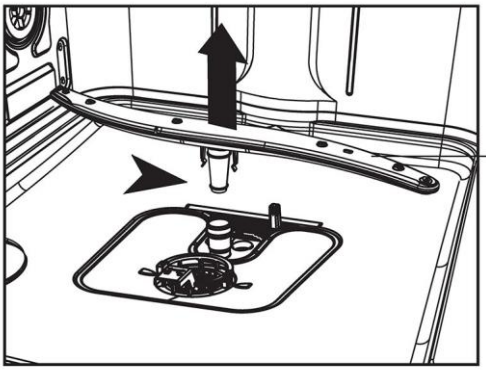
- Draai de borgmoer voorzichtig los om de middelste spuitarm te verwijderen.
- Spoel de spuitarm grondig af onder stromend water en plaats deze daarna terug.

BELANGRIJK!
Zorg ervoor dat u de borgmoer van de middelste sproeiarm stevig weer op de watertoevoerslang vastdraait. Controleer of de middelste sproeiarm stevig op zijn plaats zit en vrij kan draaien.



De onderste spuitarm reinigen

- Om de onderste spuitarm te verwijderen, tilt u de spuitarm gewoon van de bevestiging.
- Spoel de spuitarm grondig af onder stromend water en plaats hem daarna terug op de bevestiging.



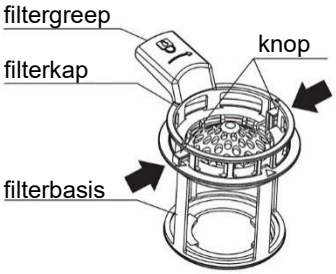
Het filter verwijderen en schoonmaken

1



Draai het filter tegen de klok in om te ontgrendelen. Til op om te verwijderen.

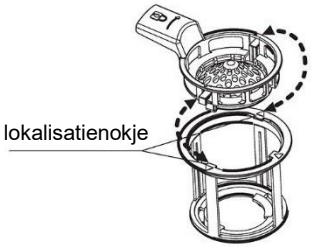
2



Draai de filtergreep tegen de klok in om te ontgrendelen. Omhoogtillen om van de filterplaat te verwijderen. Maak de filterkap los van de basis door op de ontgrendelingsknoppen te drukken en de filterplaat op te tillen.Verwijder de filterplaat voorzichtig van de bevestigings-klemmen aan de achterkant van de afvoer. Probeer het filter niet met kracht te verwijderen, omdat dit schade kan veroorzaken. Maak schoon onder heet water en spoel grondig af.

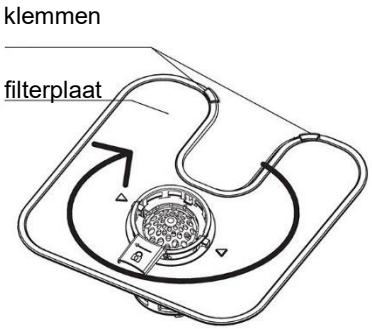
De filters vervangen:

1



1. Lijn de filterdop uit met de inkeping op de filterbasis aan de ene zijde.
2. Druk op de knop om het filterkapje onder de filtervoet vast te klikken en zoek de inkepingen voor de andere zijden.
3. Schuif de filterplaat onder de lokaliserings-klemmen aan de achterkant van de afvoer en duw stevig terug in de klemmen. Zorg ervoor dat de filterplaat vlak zit met de bodem van de vaatwasser.
4. Plaats het afvoerfilter weer onder in de vaatwasser. Draai de filtergreep met de klok mee om hem vast te klikken.

2



Plaats het afvoerfilter weer onder in de vaatwasser. Draai 2 maal met de klok mee om op zijn plaats vast te klikken.

Veel problemen kunnen door uzelf worden opgelost zonder specifieke expertise. Raadpleeg in geval van een probleem alle getoonde mogelijkheden en volg de onderstaande instructies voordat u contact opneemt met de klantenservice.

⚠ VOORZICHTIG

- Schakel het apparaat uit voordat u onderhoud uitvoert en haal de stekker uit het stopcontact.
- Elektrische apparatuur mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde elektrische experts, omdat onjuiste reparaties aanzienlijke gevolgschade kunnen veroorzaken.

Het apparaat start niet, of stopt tijdens de werking of er brandt een indicator

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het programma start niet.	De deur van het apparaat staat open.	Sluit de deur van het apparaat.
	Er is een uitgestelde start ingesteld.	Zie de weergegeven tijd.
	De netstekker is niet aangesloten op het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Zekering in het woningcircuit is beschadigd.	Vervang de zekering.
De glansspoelmiddelindicator brandt.	De glansspoelmiddeldispenser is leeg	Vul glansspoelmiddel bij tot vol.
De indicator voor het zout brandt.	Het onthardingszout is op.	Vul het reservoir met specifiek zout tot het vol is.

Problemen oplossen

Foutcodes op het display

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het ledscherm geeft ‘E10’ weer: Geen water	Waterkraan is dicht.	Open de waterkraan. Opmerking: Wanneer de fout is opgelost schakelt u het apparaat uit en start u het programma weer op.
	De watertoevoerslang is geknikt of verbogen.	Zorg ervoor dat de positie van de slang correct is.
	In geval van een waterstopsysteem: de waterbeveiliging is geactiveerd; de markering (C) is rood.	De slang moet worden vervangen.
	Het filter in de watertoevoerslang is verstopt.	Reinig het filter van de toevoerslangaansluitingen bij de kraan en aan de achterkant van het apparaat.
	De watertoevoeropening is verstopt.	Controleer de waterstroom uit de kraan.
	De waterdruk is te laag.	Neem contact op met uw plaatselijke waterschap.
Het ledscherm toont ‘E30’: Waterlekkage	De anti-overstromingsinrichting is ingeschakeld: • Er zitten waterlekken in het apparaat. • De waterinlaatklep staat open en is geblokkeerd. • De afvoer is geblokkeerd.	1. Sluit de waterkraan. 2. Koppel het apparaat los van de stroom. 3. Neem contact op met service.

Alle andere alarmcodes:
1. Noteer de alarmcode
2. Neem contact op met service; zie KLANTENSERVICE

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De vaat is niet schoon.	De filters zijn verstopt.	Reinig de filters.
	De filters zijn niet correct gemonteerd en geïnstalleerd.	Controleer of de filters correct zijn gemonteerd en geïnstalleerd.
	De spuitarmen zijn verstopt.	Verwijder achtergebleven voedselresten met een dun puntig voorwerp.
	Het programma was niet geschikt voor het type lading en de voedselresten.	Zorg ervoor dat het programma geschikt is voor het type lading en de voedselresten.
	Onjuiste plaatsing van de voorwerpen in de korven. Het water kon niet alle voorwerpen wassen.	Zorg ervoor dat de positie van de voorwerpen in de korven correct is en dat het water alle voorwerpen gemakkelijk kan wassen.
	De spuitarmen konden niet vrij draaien.	Zorg ervoor dat de positie van de artikelen in de manden correct is en niet leidt tot blokkering van de spuitarmen.
	Geen of onvoldoende vaatwasmiddel in de vaatwasmiddeldispenser.	Zorg ervoor dat u het juiste hoeveelheid vaatwasmiddel toevoegt in de dispenser voordat u een programma start.
	De wascyclus werd onderbroken door een lange pauze.	Open de deur niet of sluit de stroom niet af tijdens de wascyclus.
Witte strepen, vlekken of een blauwige waas op glazen en borden.	Te veel glansspoelmiddel vrijgekomen.	Verlaag de vrijkomende hoeveelheid glansspoelmiddel.
	Te veel vaatwasmiddel.	Zorg ervoor dat u de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel toevoegt in de dispenser voordat u een programma start.
	Multitab vaatwastabletten die met een kort programma worden gebruikt, lossen mogelijk niet volledig op.	Kies een langer programma wanneer u Multitab vaatwastabletten gebruikt.

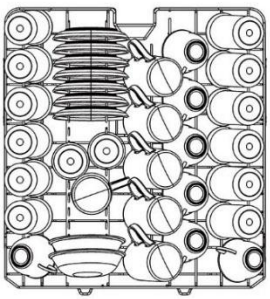
Problemen oplossen

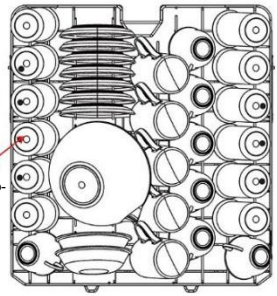
Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Opgedroogde watervlekken op glazen en borden.	De dosering glansspoelmiddel is te laag.	Verhoog de vrijkomende hoeveelheid glansspoelmiddel.
	Kwaliteit van glansspoelmiddel of multifunctionele tabletten laat vlekken achter op glazen	Reinigingsproduct te oud; vervang het product.
De vaat is nat.	• Het programma had geen droogfase. • Het programma had een droogfase bij lage temperatuur.	Open de deur iets en laat hem op een kier (ongeveer 100 mm) om het droogproces te helpen.
De vaat is nat en dof.	De glansspoelmiddel-dispenser is leeg.	Vul het glansspoelmiddel bij in de dispenser en reset de glansspoelmiddelindicator.
	Kwaliteit van glansspoelmiddel of Multitab tabletten.	Reinigingsproduct te oud; vervang het product.

Opmerking:
Om de werking van het onthardingssysteem te behouden, moet de ontharder regelmatig worden geregenereerd. Deze regeneratie vindt om de acht cycli van het programma plaats. Het regeneratieproces vereist 5 liter extra water, verhoogt het energieverbruik met 0,001 kWh en verlengt de looptijd van het programma met 4,5 minuut.

Wasprogramma	Eco Het programma heeft standaard een functie voor het automatisch openen van de deur.
Hoeveelheden poedervaatwasmiddel	22 g hoofdwas
Dosering hoeveelheid glansspoelmiddel	R0–R3, R2 (standaard)
Maximaal aantal couverts	14
Waterhardheid	S0-S5, S3 (standaard)
Hoogteverstelling van de bovenste korf	laagste positie

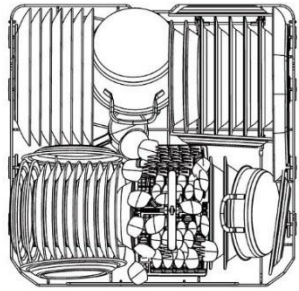
Aanbevolen laadpatronen



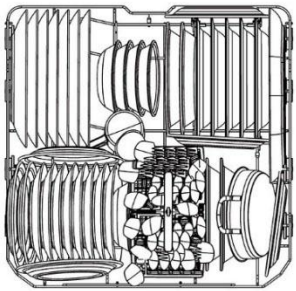


Bovenste korf

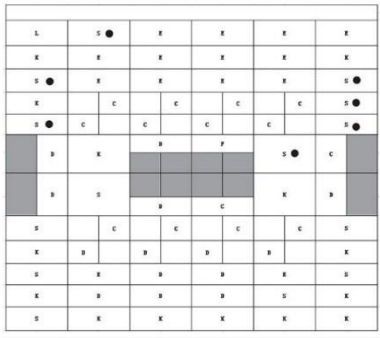
Bovenste korf



Onderste korf



Onderste korf



Mandje voor
bestek/keukengerei

Technische gegevens

Naam of handelsmerk van de leverancier:	Candy
Het adres van de leverancier[(b)]:	No. 236, Qianwangang Road, Huangdao District, Qingdao, China
Modelidentificatie:	CI 4D7E0B

Algemene productparameters:

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	CI 4D7E0B
Nominale capaciteit[(a)] (ps)	14	Afmetingen in cm	Hoogte	82,0
			Breedte	59,7
			Diepte	55,4
EEI[(a)]	49,9	Energie-efficiëntieklasse[(a)]	[D][(c)]	
Reinigingsprestatie-index[(a)]	1,121	Droogprestatie-index[(a)]	1,061	
Energieverbruik in kWh [per cyclus], gebaseerd op het Ecoprogramma waarbij koud water wordt gevuld. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,849	Waterverbruik in liter [per cyclus], op basis van het Ecoprogramma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	11	
Duur van het programma[(a)] (u:min)	4:05	Type	[ingebouwd]	
Geluidsemissies via de lucht[(a)] (dB(A) re 1 pW)	47	Luchtgeluidsemissieklasse[(a)]	[C][(c)]	
Uit-stand (W)	0,50	Stand-bymodus (W)	0,50	
Uitgestelde start (W) (indien van toepassing)	4,00	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	-	

Minimale duur van de door de leverancier geboden garantie[(b)]: 24

Aanvullende informatie: -

Weblink naar de website van de leverancier, waar de informatie in punt 6 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie[(1)(b)] te vinden is

(a) voor het Ecoprogramma.
(b) Wijzigingen van deze punten worden niet als relevant beschouwd voor de toepassing van artikel 4, lid 4, van Verordening (EU) 2017/1369.
(c) Indien de productdatabank automatisch de definitieve inhoud van deze cel genereert, mag de leverancier deze gegevens niet invoeren

Informatie die in de technische documentatie moet worden opgenomen

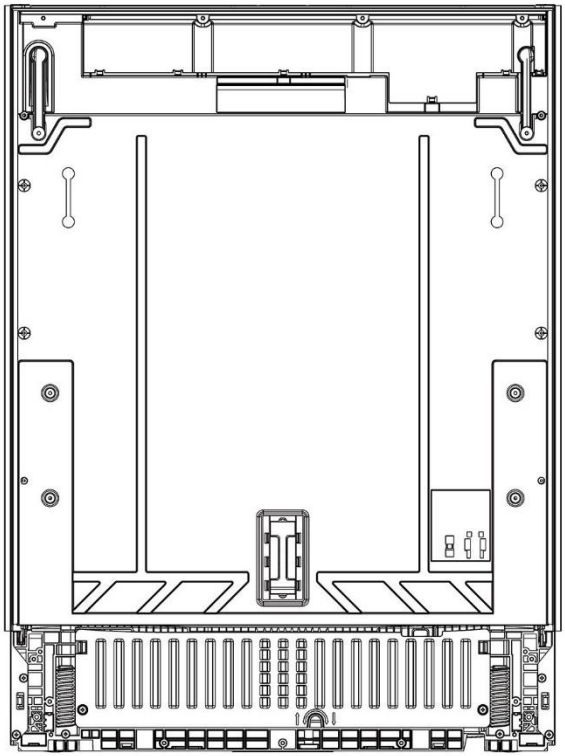
PARAMETER	EENHEID	WAARDE
Energieverbruik van het Ecoprogramma (EPEC), afgerond tot drie decimalen	kWh/cyclus	0,849
Energieverbruik van het standaardprogramma (SPEC), afgerond tot drie decimalen	kWh/cyclus	1,700
Energie-efficiëntie-index (EEI)	—	49,9
Waterverbruik van het Ecoprogramma (EPWC), afgerond tot één decimaal	l/cyclus	11
Reinigingsprestatie-index (I c)	—	1,121
Droogprestatie-index (I D)	—	1,061
Duur van het Ecoprogramma (Tt), afgerond tot de dichtstbijzijnde minuut	u:min	4:05
Elektriciteitsverbruik in de uit-stand (Po), afgerond tot twee decimalen	W	0,50
Elektriciteitsverbruik in de stand-bymodus (Psm), afgerond tot twee decimalen	W	0,50
Omvat de stand-bymodus de weergave van informatie?	—	Nee
Elektriciteitsverbruik bij uitgestelde start (Pds) (indien van toepassing), afgerond tot twee decimalen	W	4,00
Geluidsemissies via de lucht	dB(A) re 1 pW	47

条形码尺寸40*8mm，由厂家生成

012050

CANDY

Manual do utilizador
Máquina de lavar loiça



CI 4D7E0B

Obrigado por comprar um produto Candy

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que irão ajudá-lo a obter o melhor proveito do aparelho e garantir a instalação, o uso e a manutenção seguros e adequados.
Mantenha este manual num local conveniente para que o possa sempre consultar para uma utilização segura e adequada do aparelho.
Se vender, oferecer ou deixar o aparelho para trás, caso mude de casa, certifique-se de que passa também este manual para que o novo proprietário se possa familiarizar com o aparelho e avisos de segurança.

Segurança e avisos 49
Instruções de instalação 52
Descrição do produto 68
Vista geral dos programas 70
Sistema de amaciamento de água 72
Utilizar abrilhantador 74
Utensílios 75
Carregar utensílios 76
Adicionar detergente 78
Antes da primeira utilização 79
Utilização diária 81
Cuidados e limpeza 83
Resolução de problemas 87
Carregamento recomendado 91
Dados técnicos 92

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que irão ajudá-lo a obter o melhor proveito do aparelho e garantir a instalação, o uso e a manutenção seguros e adequados.

⚠ ADVER-TÊNCIA **Perigo de choque elétrico**

Antes de instalar a máquina de lavar louça, remova o fusível da casa ou abra o disjuntor. Este aparelho deve ser ligado a terra. No caso de uma falha ou avaria, a ligação a terra irá reduzir o risco de choque elétrico ao fornecer um caminho de menor resistência para a corrente elétrica. Este aparelho está equipado com um cabo que tem um condutor equipamento-terra e uma ficha de terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada de corrente adequada, cuja instalação e ligação à terra esteja de acordo com todas as normas e exigências locais.
AVISO - Uma ligação inadequada do condutor de terra do equipamento pode resultar no risco de choque elétrico. Verifique com um eletricista qualificado ou representante de serviço caso tenha dúvidas sobre se o aparelho está devidamente ligado a terra.
Não modifique a ficha de alimentação fornecida com o aparelho - se não encaixar na tomada, arranje uma tomada adequada e peça a um eletricista qualificado para a instalar.
Não use uma extensão de cabo, tomada adaptadora ou caixa de tomada múltipla.
O não cumprimento deste aviso pode resultar em choque elétrico ou morte.

⚠ ADVER-TÊNCIA **Perigo de corte**

Tenha cuidado - as arestas do painel são afiadas.
A falta de cuidado pode resultar em lesões ou cortes.

⚠ ADVER-TÊNCIA **Quando utilizar a sua máquina de lavar loiça, siga as precauções básicas, incluindo o seguinte:**

- Leia todas as instruções antes de utilizar a máquina de lavar loiça.
- As informações contidas neste manual devem ser seguidas para minimizar o risco de incêndio ou explosão ou para prevenir danos materiais, lesões pessoais ou perda de vida.
- Utilize a máquina de lavar loiça apenas para a sua função pretendida conforme descrito neste guia do utilizador.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em meio doméstico e aplicações semelhantes tais como:
  - áreas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - quintas;
  - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - ambientes de tipo alojamento e pequeno-almoço.

- Utilize apenas detergentes ou abrilhantador recomendado para utilização numa máquina de lavar loiça doméstica e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique se o dispensador de detergente fica vazio após a conclusão do ciclo de lavagem.
- Ao carregar os artigos a lavar, coloque artigos afiados de forma a não poderem danificar a máquina de lavar loiça e ponha as facas afiadas com o punho para cima para reduzir o risco de cortes.
- Não toque na placa do filtro (o disco de metal na base da máquina de lavar loiça) durante ou imediatamente após o uso, pois pode estar quente da placa do aquecedor por baixo.
- Não viole os comandos.
- Não abuse, não se sente nem se ponha em pé sobre a porta ou a prateleira da máquina de lavar loiça.
- Não se apoie nos cestos ajustáveis nem os use para apoiar o peso corporal.
- Para reduzir o risco de lesão, não permita que crianças brinquem com a máquina de lavar loiça.
- Sob certas condições, pode ser produzido gás de hidrogénio num sistema de aquecimento de água quente que não tenha sido utilizado durante duas semanas ou mais. O gás de hidrogénio é explosivo. Se o sistema de água quente não tiver sido utilizado durante esse período, antes de usar a máquina de lavar loiça, ligue todas as torneiras de água quente e deixe o fluxo de água de cada um durante vários minutos. Isto libertará qualquer gás acumulado de hidrogénio. Uma vez que o gás é inflamável, não fume ou use uma chama aberta durante este tempo.
- Remova a porta do compartimento de lavagem ao tirar de serviço uma máquina de lavar loiça velha ou ao eliminá-la.
- Alguns detergentes para máquinas de lavar loiça são fortemente alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha as crianças afastadas da máquina de lavar loiça quando a porta estiver aberta. Verifique se o recipiente de detergente está vazio após a conclusão do ciclo de lavagem.
- As máquinas de lavar loiça residenciais certificadas não se destinam a estabelecimentos de alimentação licenciados.

Instruções de segurança para a manutenção

- Desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.
- Ao desligar o aparelho, puxe a ficha em vez do cabo de alimentação ou junção do cabo para evitar danos.
- Não repare nem substitua qualquer parte do aparelho nem tente efetuar qualquer manutenção a menos que especificamente recomendado neste guia de utilizador.
- Mantenha o chão ao redor do seu aparelho limpo e seco para reduzir a possibilidade de escorregar.
- Mantenha a área ao redor/debaixo do aparelho livre do acumulação de materiais combustíveis, tais como cotão, papel, trapos e produtos químicos.

Instruções de segurança durante o funcionamento

- Abra a porta com muito cuidado se a máquina de lavar loiça estiver em funcionamento. Existe o risco de a água quente salpicar. Não abra completamente a porta até que os braços aspersores parem de rodar.
- A porta não deve ser deixada na posição aberta, uma vez que pode apresentar um risco de disparo.
- A água no interior da máquina de lavar loiça não é adequada para beber.
- A máquina de lavar loiça deve ser utilizada com a placa do filtro, o filtro do dreno e os braços aspersores no lugar. Para identificar o que estas peças são, consulte os desenhos na seção "Cuidado e Limpeza" deste guia do utilizador.
- Não opere esta máquina de lavar loiça se estiver danificada, avariada, parcialmente desmontada ou tiver peças ausentes ou estragadas, incluindo um cabo ou ficha de alimentação danificados.
- Os aparelhos domésticos não se destinam a ser utilizados como brinquedos por crianças. As crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que sejam supervisionadas continuamente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Não permita que crianças brinquem no interior, sobre ou com este aparelho ou qualquer aparelho eliminado.
- Se se utilizar um produto para limpar e máquina de lavar loiça, recomendamos fortemente que seja executado um programa de lavagem com detergente imediatamente após, para evitar qualquer dano na máquina de lavar loiça.
- A máquina de lavar loiça foi concebida para lavar utensílios de cozinha normais. Itens contaminados com gasolina, tinta, resíduos de aço ou ferro, produtos químicos corrosivos, ácidos ou alcalinos não devem ser lavados na máquina de lavar loiça.
- Se a máquina de lavar loiça não estiver a ser utilizada durante longos períodos de tempo, desligue o fornecimento de eletricidade e de água à máquina de lavar loiça.

■ Peças fornecidas



Suporte da mangueira de entrada (1)



Mangueira de entrada (1)



Instalar as fixações (2)



Instalação (1)
Instruções de utilização (1)
Cartão de garantia (1)
Etiquetas energéticas (2)



Fita de proteção contra humidade (1) (para evitar danos por humidade nos armários)



Suportes para rodapé (2)



Funil para sal



Fixador



Parafusos Ø 3,9x13 mm (8)



Parafusos de Ø 4 x 25 mm (4)



Parafusos Ø 3,5 x 44 mm (6)

■ Antes da instalação

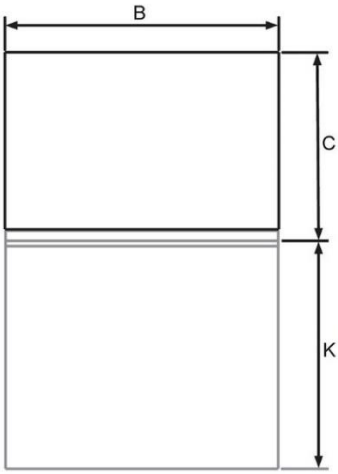
Desembalar e manusear

- Verifique a embalagem e a máquina de lavar loiça quanto a sinais de danos por transporte. Se a máquina de lavar loiça estiver danificada, não a instale. Entre em contacto com o revendedor onde comprou a máquina de lavar loiça.
- Eliminar as embalagens: alguns materiais das embalagens são recicláveis. Verifique os símbolos e etiquetas e, se possível, recicle.
- Nunca levante a máquina de lavar loiça pela pega da porta ou painel superior. Isso pode causar danos.
- Tenha sempre cuidado com as mangueiras e o cabo de alimentação na parte de trás da máquina de lavar loiça. Um manuseamento cuidadoso evitará danos e avarias causados por esmagamento, torção ou cortes.
- Ao instalar a máquina de lavar loiça, verifique se a mangueira de drenagem não está presa ou dobrada.

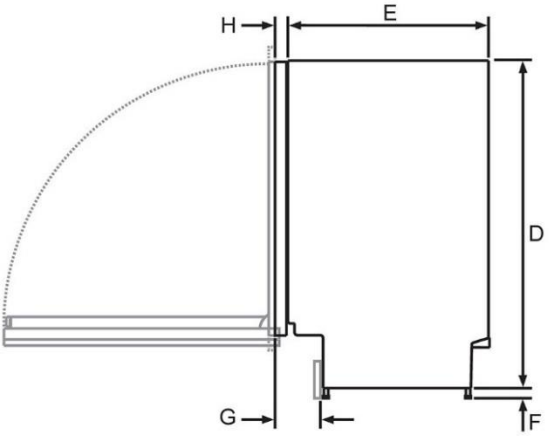
Ligações e serviços

- Verifique se o cabo de alimentação é suficientemente comprido para alcançar a tomada elétrica. Caso contrário, deve ser substituído por um técnico autorizado da Haier. Não devem ser usados cabos de extensão ou extensões com múltiplas tomadas para ligar a máquina de lavar loiça à alimentação.
- Verifique se as mangueiras são suficientemente compridas para alcançar os serviços. Se for necessário aumentar o tamanho de uma mangueira, confirme se a mangueira de extensão é nova e de qualidade e diâmetro iguais à já instalada.
- A máquina de lavar loiça não deve ser ligada a um sistema de água onde a temperatura exceda os 60°C.
- Para evitar danificar o sistema, não ligue a máquina de lavar loiça a um sistema de água quente do tipo "push-through" de alta pressão por baixo da banca.

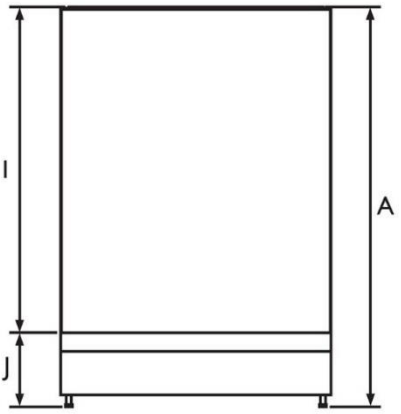
1 Dimensões do produto



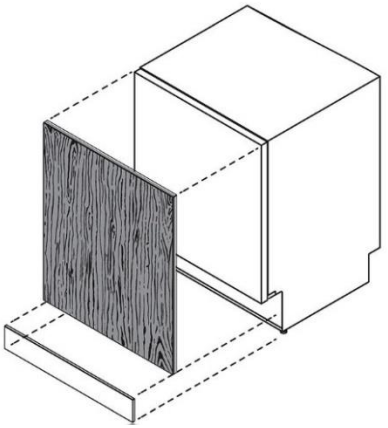
PLANO



PERFIL

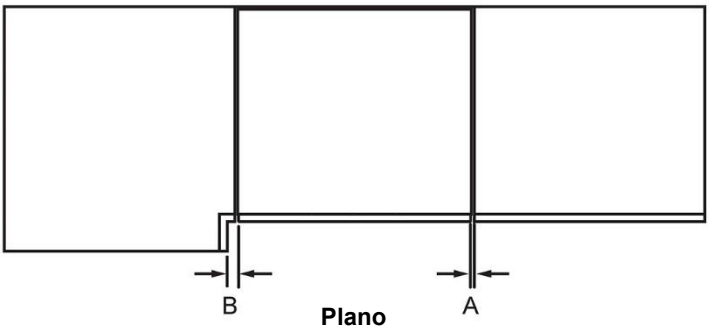


FRENTE



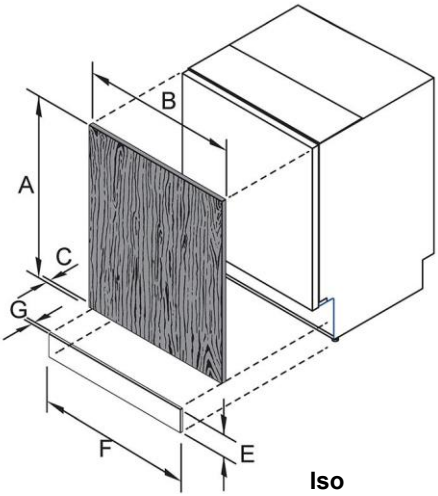
Dimensões do produto		Unidade de produto de tubo std: mm
A	Altura total*	820-880
B	Largura total **	597
C	Profundidade total**	554
D	Altura do chassis	820
E	Profundidade do chassis	521
F	Altura dos pés*	0-60
G	Profundidade da reentrância para o rodapé	128
H	Profundidade da porta interior**	33
	Altura desde a parte superior do chassis até à parte de baixo da porta interior	683
J	Altura desde a parte de baixo da porta interior até ao chão*	138
K	Profundidade da abertura da porta**	639

* dependendo da regulação dos pés de nivelamento.
** excluindo o painel personalizado e a pega.

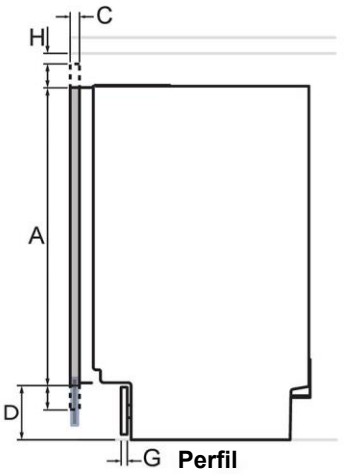


Plano

Dimensões dos armários	unidade: mm
Folga mínima até ao armário adjacente	2
Folga mínima até ao armário de canto	13



Iso



Perfil

Considerações do painel personalizado		Unidade de produto de tubo std: mm
A	Altura mínima do painel da porta personalizado para cobertura completa da porta interior	675
B	Largura mínima do painel da porta	595
C	Profundidade do painel da porta	16-22
D	Distância desde a base do painel da porta ao chão	55-119
E	Altura do painel do rodapé	50-77
F	Largura mínima do painel do painel de rodapé personalizado *	595
G	Profundidade mínima do painel do rodapé**	16
H	Folga mínima entre a parte superior do painel da porta e a bancada	2
	Peso do painel da porta (incluindo pega)	2-9 kg

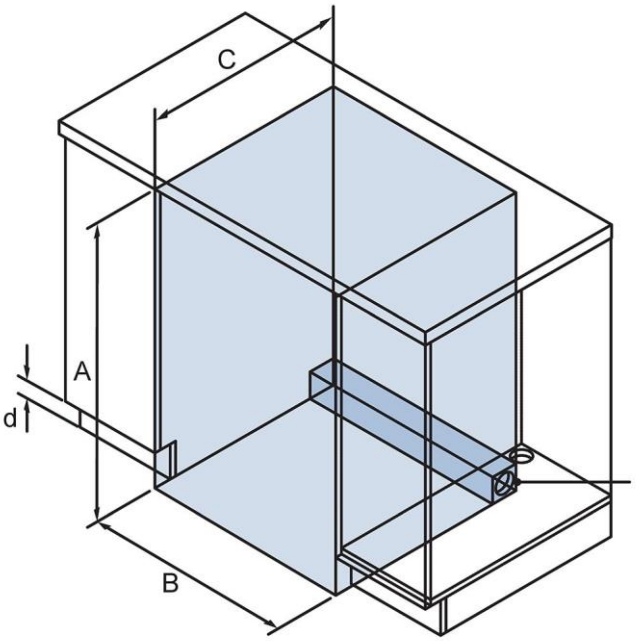
*

** se usar os parafusos de montagem do rodapé fornecidos. O painel pode ser fixado através de aparafusamento ou colagem ao suporte de montagem fornecido.

As dimensões reais do produto podem variar em +2 mm

2 Preparação da cavidade

Preparação do produto e do armário



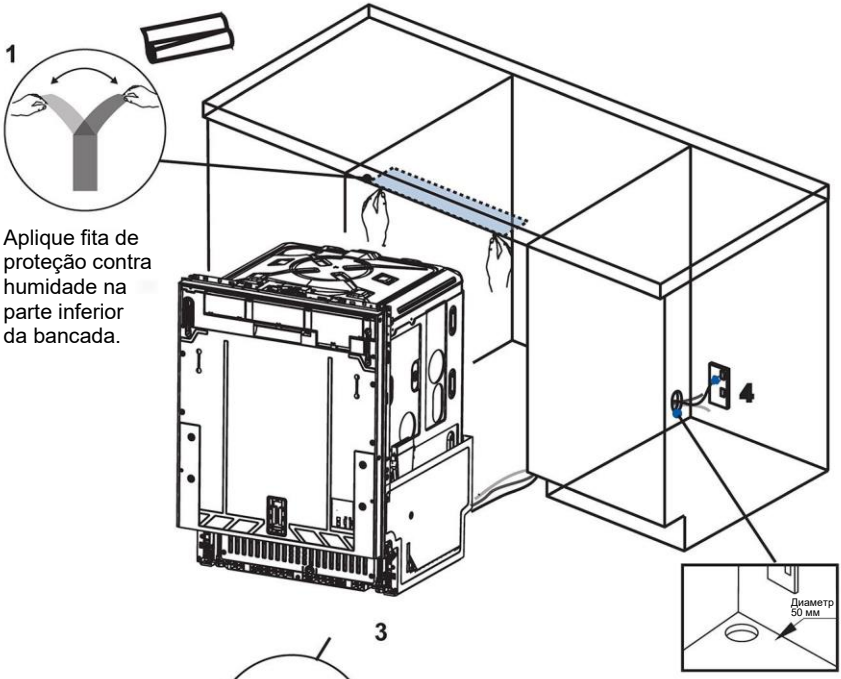
As ligações podem ser localizadas num armário adjacente de ambos os lados da máquina de lavar louça***

Isométrica

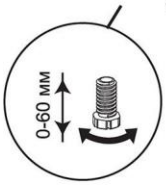
Dimensões dos armários		unidade: mm
A	Altura interior mínima*	822-882
B	Largura interior mínima	600
C	Profundidade total mínima **	582
D	Altura da área do rodapé	50-77

* depende do ajuste dos pés de nivelamento
** inclui painéis de porta de 19 mm nos armários adjacentes
*** Para obter mais informações sobre os requisitos de serviço, consulte 'Informações sobre canalização e eletricidade' e 'Preparação dos armários'.

IMPORTANTE!
Para evitar possíveis danos nos armários causados pelo vapor, verifique se a madeira em volta da máquina de lavar loiça está vedada e protegida com uma tinta à base de óleo ou poliuretano à prova de humidade.



Os pés da máquina de lavar loiça podem ser ajustados conforme mostrado



- Os serviços podem ser localizados em ambos os lados da máquina de lavar loiça.
- Certifique-se de que quaisquer orifícios de serviço têm um diâmetro mínimo de 50 mm.

IMPORTANTE!
A tomada elétrica deve estar situada num armário adjacente à cavidade da máquina de lavar loiça.

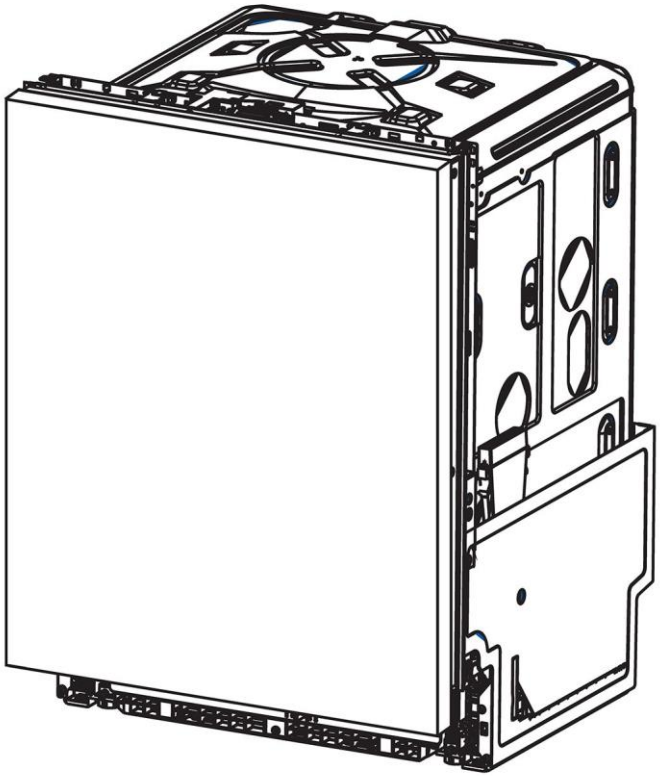
Posicionamento e estabilização da máquina de lavar loiça

- Não levante a máquina de lavar loiça pela pega da porta.
- Ao empurrar o produto, puxe as mangueiras e o cabo, para garantir que não ficam torcidos ou presos.
- Os espaçadores em plástico podem agora ser inseridos no lado da máquina de lavar loiça junto da dobradiça para melhorar a estabilidade; consulte o passo 7 para obter detalhes sobre a instalação de espaçadores
- Depois de deslizar a máquina de lavar loiça até à posição correta, ajuste o pé traseiro com uma chave Allen de 6 mm.
- Os pés dianteiros também podem ser ajustados manualmente.
- Recomendamos que ajuste os pés para que a máquina de lavar loiça fique bem assente por baixo da bancada.

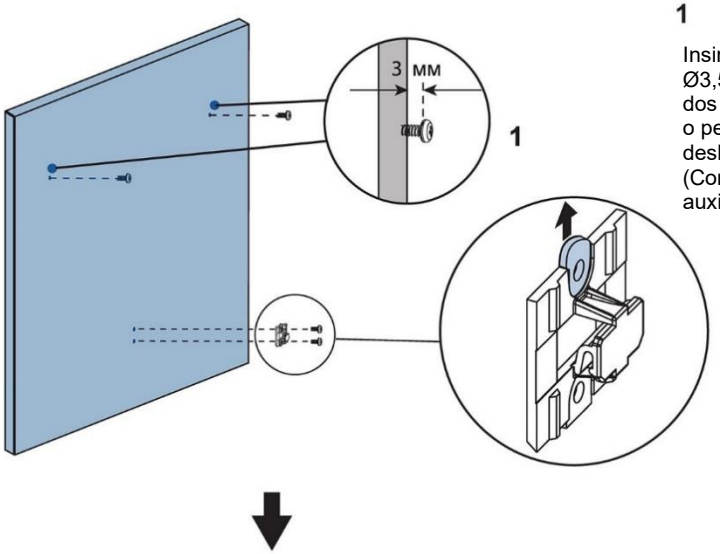
3 Preparação do painel personalizado da porta

Especificações do material do painel frontal

A frente da máquina de lavar loiça pode estar equipada com um painel frontal com as seguintes especificações: Vedado adequadamente para suportar humidade (50 °C a 80% RH). Por ser geralmente um ambiente quente e húmido, a parte traseira e as laterais do painel devem ser completamente vedadas com uma barreira de vapor à prova de água (por exemplo, poliuretano) para evitar danos no painel.

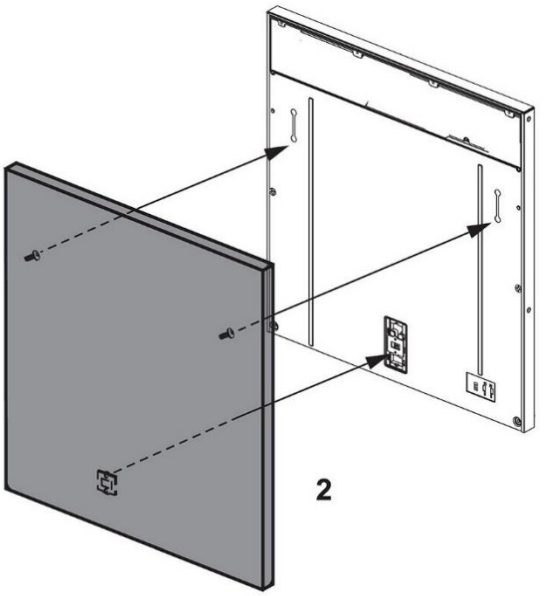


4 Fixar o painel da porta personalizado



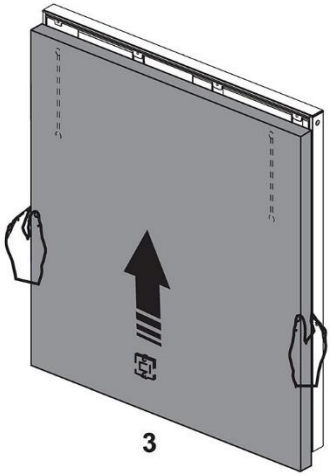
1

Insira os parafusos de Ø3,5 x 13 mm através dos orifícios piloto e fixe o pequeno suporte deslizante ao painel. (Consulte a página auxiliar de instalação)



2

Feche a porta da máquina de lavar loiça e, em seguida, pendure o painel personalizado na frente da porta.



3

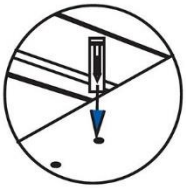
Feche a porta da máquina de lavar loiça e, em seguida, pendure o painel personalizado na frente da porta.

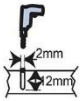
Equilíbrio da porta
O equilíbrio da porta pode ser ajustado através de dois parafusos, aos quais se acede através de dois orifícios na parte da frente. Ajuste ambos os lados ao mesmo tempo, alternando entre os lados para que seja alcançado um equilíbrio uniforme.

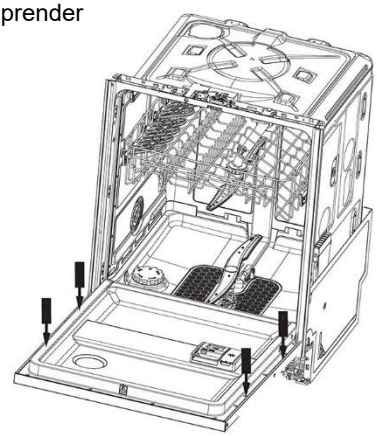
Abra a porta e retire os parafusos antes de os voltar a colocar com parafusos Ø 3,5 x 44 mm para prender o painel no lugar.

4











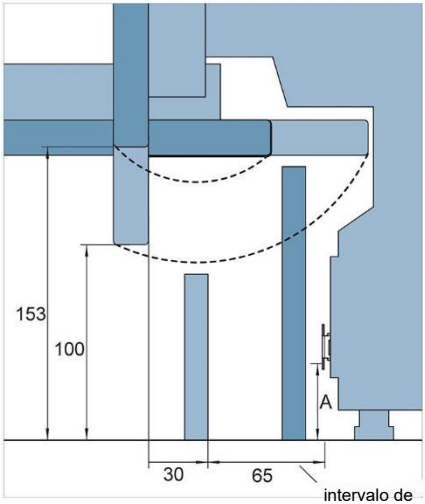
5

IMPORTANTE!
Rode os parafusos para ajustar até que a porta se abra com o seu próprio peso.

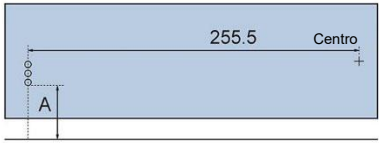
Rotação no sentido dos ponteiros do relógio:
Tensão da mola
Rotação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio: Relaxamento da mola

5 Instalação do rodapé

Painel separado



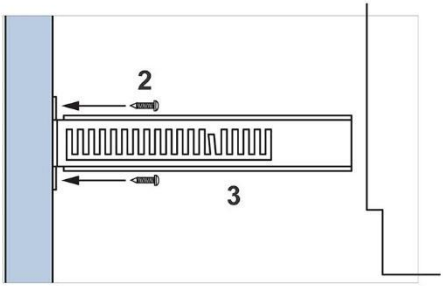
intervalo de profundidade do rodapé

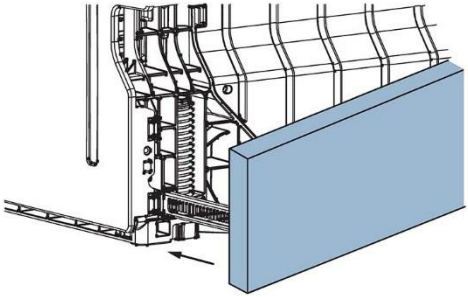


1

Marque os locais dos orifícios piloto para cada suporte. Para estabelecer a altura a que o suporte será fixado, meça a distância desde o chão até o orifício mais baixo do suporte. Remova o suporte do produto e assinale a localização dos outros orifícios em relação a esta medição. Note o intervalo de suspensão e oscilação da porta.

Fixe os suportes ao painel utilizando parafusos Ø3,5 x 13mm. Insira o rodapé no produto e marque a profundidade de alinhamento desejada no suporte. Remova o painel. Usando uma chave de parafusos, dobre as abas marcadas em ambos os suportes para evitar que o rodapé entre mais dentro do produto.

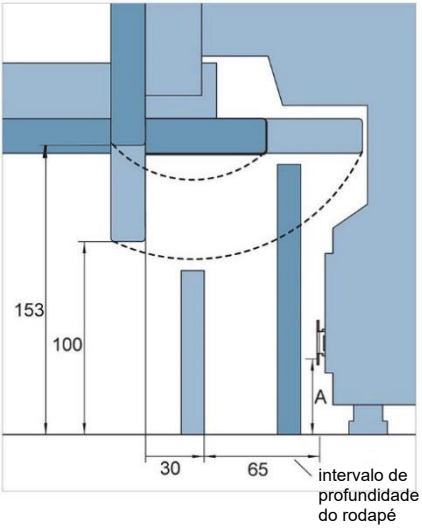




4

Deslize o rodapé firmemente nos espaços de cada lado do chassis ao prender.

Painel contínuo



1

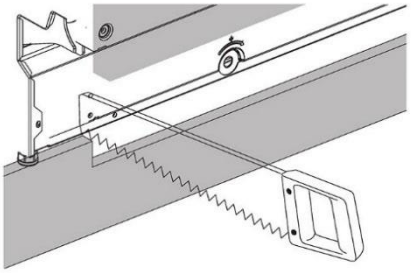
Observe o balanço e a oscilação da porta em relação à altura e profundidade do painel do rodapé. Como o painel é contínuo, é provável que seja necessário cortar o painel traseiro para garantir uma integração exata.

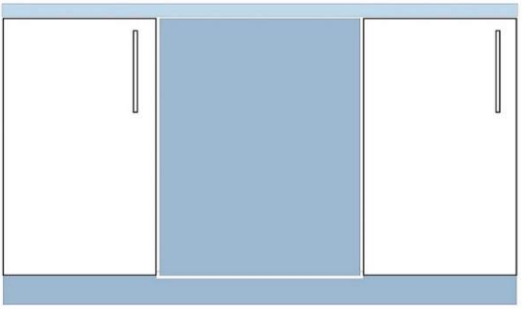
IMPORTANTE!

O rodapé não pode ficar saliente mais de 90 mm em relação à máquina de lavar loiça para garantir que a visibilidade da luz do chão não está obstruída.

2

Alinhe o rodapé até à posição desejada e marque o ponto onde o rodapé encontra a base do painel da porta. Corte o excesso.

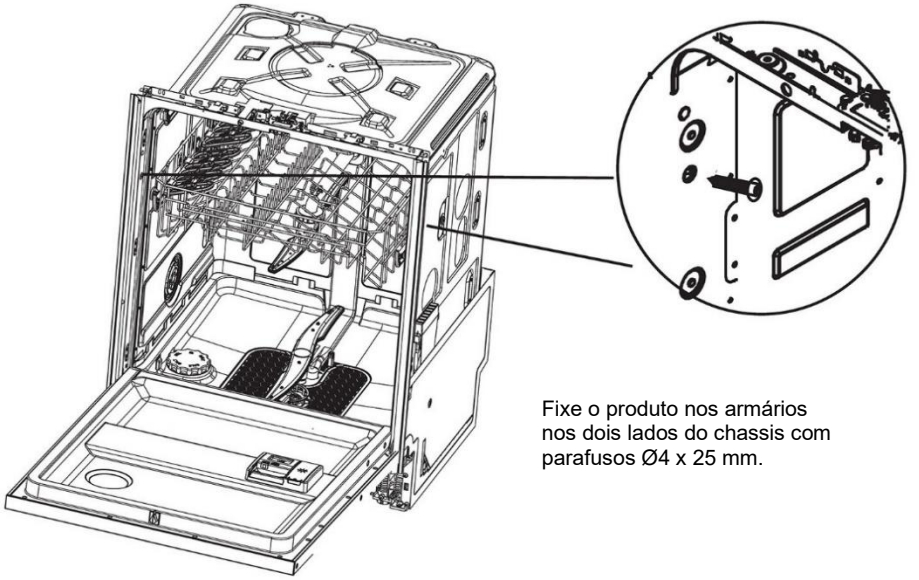




3

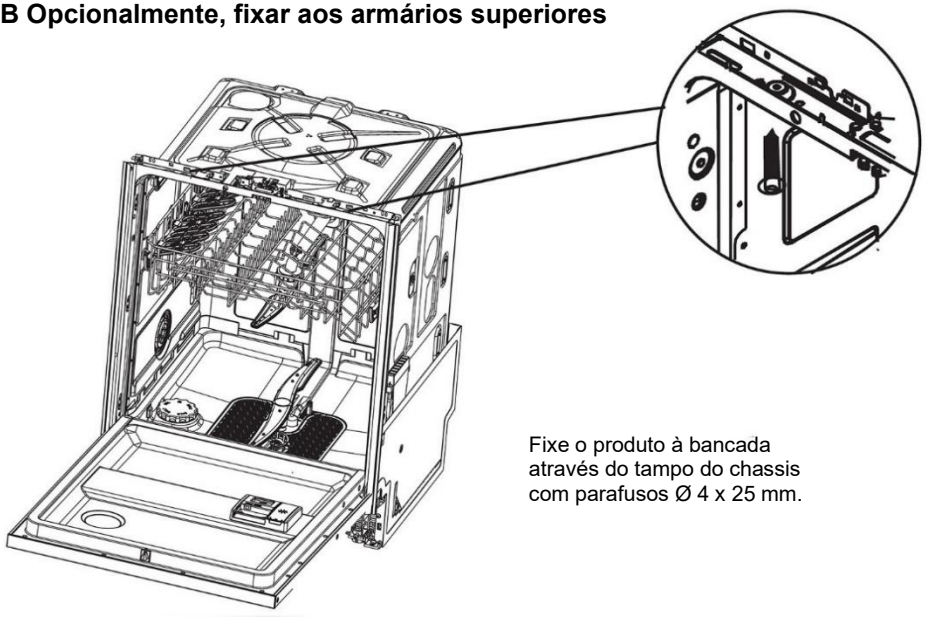
Instale o painel contínuo nos armários adjacentes

A Fixar aos armários nas laterais



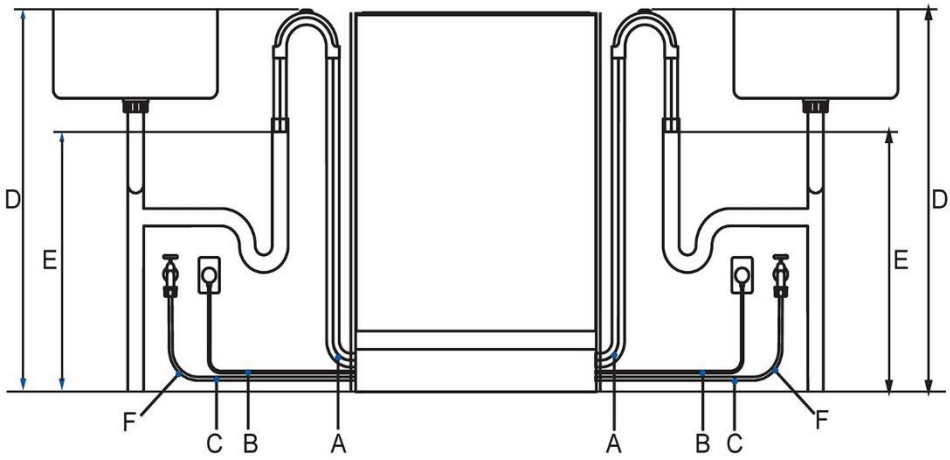
Fixe o produto nos armários nos dois lados do chassis com parafusos Ø4 x 25 mm.

B Opcionalmente, fixar aos armários superiores



Fixe o produto à bancada através do tampo do chassis com parafusos Ø 4 x 25 mm.

6 Opções de canalização e drenagem. Confirme qual a opção mais adequada



Dimensões de serviço		Lado esquerdo	Lado direito
		unidade: mm	unidade: mm
A	Comprimento da mangueira de drenagem	1650	1300
B	Comprimento do cabo de alimentação *	950	1450
C	Comprimento da mangueira de entrada	1450	1300
D	Distância desde o chão até à parte de cima do suporte da mangueira	750-883	750-883
E	Distância mínima desde o chão até o fim das mangueiras de drenagem **	500	500
F	Raio mínimo da mangueira de entrada	200	200

* excluindo a ficha.
** instalação do tubo de suporte ilustrado. A distância é igual para todas as instalações de canalização.

Comprimentos de mangueiras e cabos

- Os seus serviços podem ser instalados tanto no lado esquerdo como no lado direito do produto num armário adjacente. Consulte 'Preparação dos armários' para saber os requisitos de acesso ao serviço.
- A mangueira de drenagem não se deve estender mais do que 4 m. Uma mangueira de drenagem mais longa causará um desempenho reduzido.

Conexão da água

- A máquina de lavar loiça não deve ser ligada a um sistema de água se não houver controlo da temperatura, a menos que o sistema esteja equipado com uma válvula de temperatura adequada.
- Para evitar danificar o sistema, não ligue a máquina de lavar loiça a um sistema de água quente "push-through" de alta pressão por baixo da banca.
- Temperatura máxima da água: 60 °C
- Conector 3/4 BSP da mangueira de entrada de água.
- Certifique-se de que a conexão à água está em conformidade com os regulamentos locais relativos a canalização.

Pressão da água

- 0,03-1MPa

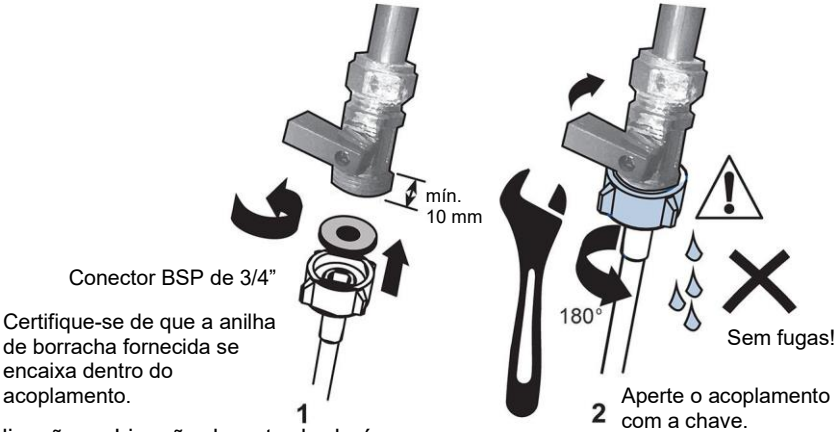
Requisitos elétricos

- 220V-240V, 50Hz, 10A

Proteção anti inundação

- Esta máquina de lavar louça tem proteção anti inundação que irá parar o fluxo de água em caso de fuga dentro da máquina.

7 Ligue a mangueira de entrada à água fria



Canalização — Ligação de entrada de água

IMPORTANTE!

- **O aparelho deve ser ligado à rede de água utilizando a nova mangueira de entrada de água fornecida. As mangueiras antigas não devem ser utilizadas.**
- **Não encurte a mangueira de entrada.**

1. Cumpra os requisitos de ligação da água.
- A máquina de lavar loiça tem uma única válvula de ligação da água.
- Recomendamos uma ligação de água fria para conseguir melhor desempenho e eficiência energética.
- A temperatura da água de entrada não deve exceder os 25°C.

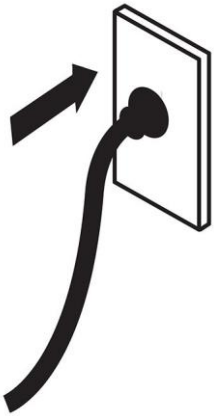
2. Considere os extremos permitidos da pressão de água.
- O mais baixo: 0,3 bar = 3 N/cm^2 = 30 kPa
- Quando a pressão for inferior a 1 bar, contacte um canalizador qualificado.
- O mais alto: 10 bar = 100 N/cm2 = 1 MPa
- Quando a pressão for superior a 10 bar, deve ser instalada uma válvula de redução de pressão. Contacte um canalizador qualificado.

3. Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água acessível com um conector BSP de 3/4”. Verifique se a mangueira de entrada não tem dobras que possam impedir o fluxo de água. Uma curva a 90° requer uma altura mínima de 200 mm para uma curva sem dobras.

- Certifique-se de que a água de entrada é limpa. Se os tubos de água não forem utilizados durante um longo período de tempo, deixe a água correr para se certificar de que está limpa e sem impurezas. Caso contrário, a mangueira de entrada de água fica obstruída e pode danificar o aparelho.
- Se necessário, utilize um filtro para filtrar os depósitos da tubagem. A inserção do filtro está disponível nos Centros de Assistência Autorizados ou no Serviço de Apoio ao Cliente.

4. Aperte o acoplamento da mangueira mais meia volta depois do contacto da vedante.
5. Verifique se a ligação não tem fugas.

8 Ligue o aparelho à tomada



Ligação elétrica

- A máquina de lavar loiça não deve ser ligada à rede elétrica enquanto a instalação estiver a ser realizada. Verifique se toda a cablagem doméstica está corretamente ligada à terra.
- Verifique a etiqueta de classificação (localizada no lado esquerdo da porta interna de aço inoxidável da máquina de lavar loiça) e verifique se os valores de tensão e frequência da corrente na residência correspondem aos da etiqueta de características do equipamento.
- Insira a ficha numa tomada corretamente ligada à terra que possua um interruptor de corte.

IMPORTANTE!

- A ligação à terra do aparelho é um requisito de segurança exigido por lei.
- Se o cabo de alimentação não for suficientemente comprido para alcançar a tomada ou se a tomada à qual o aparelho deve ser ligado não for adequada para a ficha tem de se substituir o cabo de alimentação completo da máquina de lavar loiça. Esta operação só deve ser realizada por um técnico autorizado da Haier. Não altere nem corte a ficha. Não use um adaptador, cabo de extensão ou placa de alimentação com várias tomadas para ligar a máquina de lavar loiça à fonte de alimentação, pois isso pode provocar sobreaquecimento e criar um risco de incêndio.
- A tomada à qual a máquina de lavar loiça está ligada deve ficar facilmente acessível (por exemplo, num armário adjacente), mesmo depois do aparelho estar instalado. Isto garante que a máquina de lavar loiça pode ser desligada da alimentação para limpeza e manutenção seguras.

■ Lista de verificação final

A ser completada pelo instalador

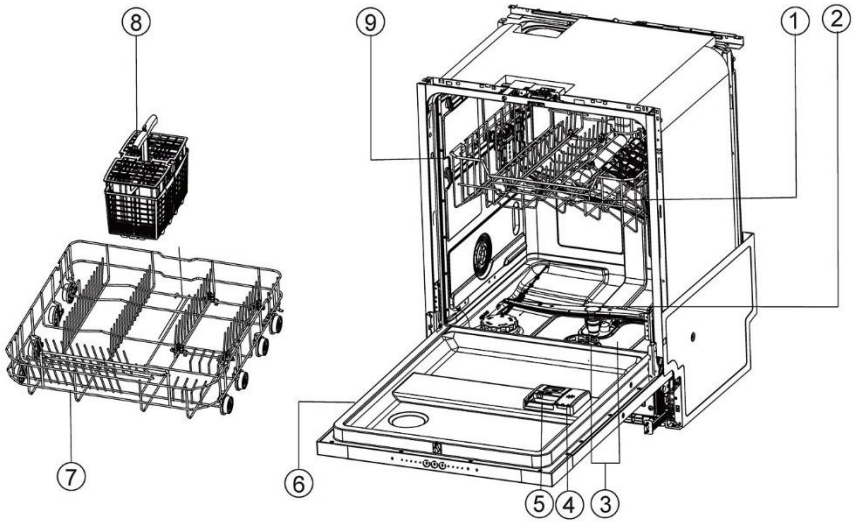
- Verifique se todas as peças estão instaladas.
- Verifique se todos os painéis e as suas peças estão seguros e se os testes elétricos finais foram realizados de acordo com os regulamentos elétricos locais.
- Verifique se a máquina de lavar loiça está nivelada. Se necessário, ajuste novamente os pés de nivelamento. Para garantir um excelente desempenho, a máquina de lavar loiça não deve ter uma inclinação superior a 1°. Confirme com um nível de bolha.
- Certifique-se de que a mangueira de entrada no fornecimento de água tem a anilha de borracha fornecida instalada e apertada mais meia volta depois do contacto com o vedante.
- Certifique-se de que todos os orifícios ou bujões na ligação de drenagem foram perfurados e que a ligação de drenagem foi realizada.
- O adaptador de mangueira de drenagem não deve suportar o peso do excesso de material da mangueira. Mantenha a mangueira de drenagem o mais esticada possível para evitar que fique flácida. O excesso de comprimento da mangueira de drenagem deve ser guardado no lado da máquina de lavar loiça no laço elevado.
- Se ligar a mangueira de drenagem ao ralo do lava-loiças, verifique se o laço alto está, no mínimo, 150 mm mais elevado do que o adaptador de mangueira de drenagem.
- Certifique-se de que qualquer embalagem ou fita que prende as prateleiras foi retirada da máquina de lavar loiça.
- Confirme se a porta abre e fecha livremente e sem resistência dos armários adjacentes.
- Confirme se a tomada elétrica está acessível e localizada num armário adjacente.
- Confirme se a máquina de lavar loiça funciona:

Se aparecer um código de falha, consulte a secção "Códigos de falha" do Guia do Utilizador para mais informações sobre como solucionar o problema.

► Certifique-se de que o instalador conclua a 'Lista de verificação final' nas instruções de instalação.
► Leia este guia, tomando nota especial da secção 'Segurança e avisos'.
► Remova todas as embalagens internas e externas e elimine-as de forma responsável. Recicle os artigos que puder.

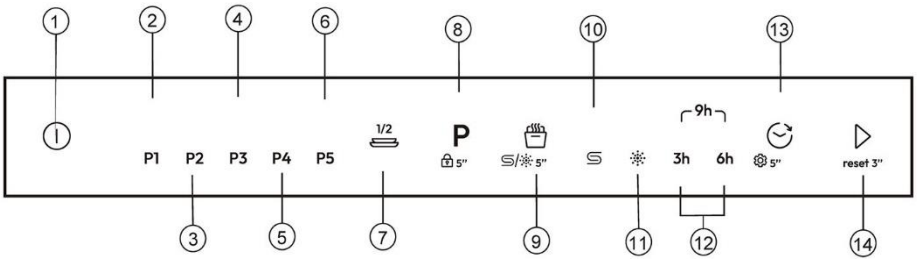
Visão geral da máquina de lavar loiça

CI 4D7E0B



1. Braço aspersor superior
2. Braço aspersor inferior
3. Filtro
4. Dispensador de abrilhantador
5. Dispensador de detergente
6. Etiqueta de classificação
7. Cesto inferior
8. Cesto para talheres/utensílios
9. Cesto superior

Vista geral dos programas



1. Botão de alimentação LIGAR/DESLIGAR
2. Indicador do programa de lavagem LAVAR&SECAR 35'
3. Indicador do programa de lavagem Universal
4. Indicador do programa de lavagem Eco
5. Indicador do programa de lavagem Intensivo
6. Indicador do programa de lavagem de vidros
7. Botão indicador de função adicional 1/2 carga
8. Botão de seleção de programa (Bloqueio para crianças*)
9. Botão indicador da função adicional Auto Door
10. Ícone de falta de sal
11. Ícone do abrilhantador
12. Ícone de atraso (3h, 6h, 9h)
13. Botão de marcação
14. Botão Iniciar/Repor

1) Prima e mantenha premida a tecla de seleção de programa durante 5 segundos para ativar o bloqueio para crianças.

1) Tabela de correspondência de programas e funções adicionais

	+ 1/2 carga	Auto Door
LAVAR&SECAR 35'	√	√
UNIVERSAL	√	√
ECO	√	√
INTENSIVO	√	√
VIDRO	√	√

Prima P 5" para selecionar o programa e, em seguida ▷ reset 3' para iniciar o programa.

Programa	Tipo de resíduo de alimento	Tipo de carga
P1	Sujidade ligeira: Alimentos guisados, molhos, batatas, massa, arroz, assados ou fritos	Loiças resistentes: Talheres, panelas e frigideiras
P2	Pouca a muita sujidade: Sopas, ovos, molhos, batatas, massas, arroz, alimentos assados ou fritos	Loiças resistentes: Loiças, talheres, vidros
P3	Sujidade normal: Alimentos guisados, molhos, batatas, massa, arroz, assados ou fritos	Loiças resistentes: Pratos, talheres, panelas e frigideiras
P4	Sujidade pesada: Alimentos guisados, molhos, batatas, massa, arroz, assados ou fritos	Loiças resistentes: Pratos, talheres, panelas e frigideiras
P5	Sujidade ligeira: Café, bolo, leite, bebidas frias, salada, salsichas	Delicado: Artigos de vidro, pratos, talheres

Sistema de amaciamento de água

Para garantir bons resultados de lavagem, a máquina de lavar loiça necessita de água macia. A água dura pode ser prejudicial para o desempenho da sua máquina de lavar loiça. Ao longo do tempo, os copos lavados com água dura tornam-se opacos e os pratos ficam manchados ou cobertos com uma película branca. A utilização de água muito dura pode fazer com que as peças da máquina de lavar loiça se estraguem com o tempo. O sal pode melhorar a situação.

Ajustar o sistema de amaciamento de água

A quantidade de sal doseado pode ser definida nos estágios S0 e S5, dependendo da dureza da sua água.
1) Informe-se sobre o valor da dureza da sua água da torneira. A companhia da água ajudá-lo-á com isso.
2.O ajuste pode ser encontrado na tabela de dureza da água.

Identificar a dureza da água local

Dureza da água				Ajuste do removedor de calcário
Graus alemães (°dH)	Graus franceses (°fH)	Mmol/l	Graus Clarke	eletrónica
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	S5
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S4
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S3 1)*
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S2
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S1 2)*
-	-	-	-	S0 3)*

* Observação
1) Configuração padrão de fábrica para detergente em pó.
2) Definição recomendada para pastilhas de detergente combinadas.
3) O indicador de sal está apagado.

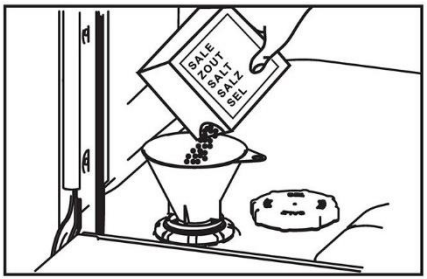
Utilizar sal especial

Assim que o indicador de sal baixo se acende no painel de controlo, deve atestar-se com sal. Ateste sempre com sal especial imediatamente antes de ligar o aparelho. Isto garante que a solução de sal especial é imediatamente enxaguada e não corrói o tanque de enxaguamento.

Ateste o sal da seguinte forma:

⚠ CUIDADO

Utilize apenas sal para máquina de lavar loiça. Outros produtos podem causar danos ao aparelho!
O sal derramado provoca corrosão. Execute sempre um programa depois de atestar.



1. Rode a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para abrir o recipiente de sal.
2. Deite 1 litro de água no recipiente para o sal.
3. Encha o tanque com o sal específico (a água transborda).
4. Retire o sal derramado da área de abertura.
5. Rode a tampa para a esquerda para fechar o recipiente de sal.

Recomendamos utilizar abrilhantador líquido regularmente para obter os melhores resultados de secagem. O abrilhantador dá uma aparência limpa e brilhante ao vidro e às loiças. Além disso, evita que o metal manche.

Quando se deve reencher o dispensador de abrilhantador



Quando o nível de abrilhantador fica baixo, os indicadores de abrilhantador e de sal irão lembrá-lo.

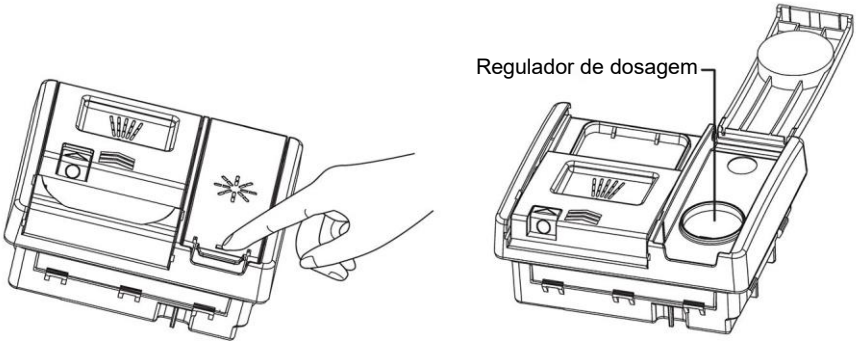
Ajustar a dosagem do abrilhantador

O nível de dosagem normal definido de fábrica é R2, mas pode precisar de ajustar isso para se adequar às suas condições de água.

- Se houver espuma excessiva no final da lavagem, reduza a dose.
- Se viver numa área de água dura ou se os pratos estiverem molhados ou pegajosos, aumente a dose.
- Para ajustar a regulação do abrilhantador: ver as instruções na secção "Antes da primeira utilização".
- Se estiver a utilizar pastilhas com abrilhantador incorporado, recomendamos definir o nível de dosagem do abrilhantador para desligado R0).

Como reencher o dispensador de abrilhantador

1. Puxe o botão para abrir a tampa do dispensador.



2. Despeje abrilhantador na abertura circular, certificando-se de não encher além da marca MAX.

IMPORTANTE!

Tenha cuidado para não derramar o abrilhantador na máquina de lavar louça. Todo o produto derramado deve ser limpo para evitar a formação excessiva de espuma. Isto pode implicar chamar a assistência e este caso não estará coberto pela garantia.

3. Feche a tampa, certificando-se de que clica ao fechar.

IMPORTANTE!
Nunca coloque materiais altamente absorventes, tais como esponjas e toalhas na sua máquina de lavar loiça. Não coloque pratos ou talheres que estejam sujos de cinzas de tabaco, cera, massa lubrificante ou tinta na sua máquina de lavar loiça.

Talheres e metais
Todos os talheres e metais devem ser enxaguados imediatamente após a utilização para evitar manchas causadas por alguns alimentos. Itens de prata não devem entrar em contato com aço inoxidável, p.ex. outros talheres. Misturar estes itens pode provocar manchas. Remova os talheres de prata da máquina de lavar loiça e seque imediatamente após o programa ter terminado.

Alumínio
O alumínio pode ficar baço pelo detergente para máquina de lavar loiça. O grau de alteração depende da qualidade do item.

Outros metais
Objetos de ferro e ferro fundido podem enferrujar e manchar outros itens. Cobre, estanho e latão tendem a manchar. Lave estes artigos à mão.

Artigos de madeira
Itens de madeira são geralmente sensíveis ao calor e à água. O uso regular na máquina de lavar loiça pode provocar deterioração ao longo do tempo. Em caso de dúvida, lave à mão.

Artigos de vidro
A maioria das loiças diárias é lavável na máquina de lavar loiça. Cristais, vidros muito finos e antiguidades podem ficar corroídos e tornarem-se opacos. Pode preferir lavar estes itens à mão.

Plástico
Algum plástico pode ficar mudar forma ou cor com água quente. Consulte as instruções do fabricante sobre a lavagem de artigos de plástico. Os artigos de plástico laváveis devem ficar voltados para baixo para que não tombem nem se encham com água nem caiam do cesto durante a lavagem.

Itens decorados
Os padrões de loiças mais modernos são seguros para lavagem na máquina de lavar loiça. Itens antigos, aqueles com um padrão pintado sobre o esmalte, aros de ouro ou porcelana pintado à mão pode ser mais sensível à lavagem da máquina. Em caso de dúvida, lave à mão.

Itens colados
Certos adesivos são amolecidos ou dissolvidos na lavagem da máquina. Em caso de dúvida, lave à mão.

Carregar utensílios

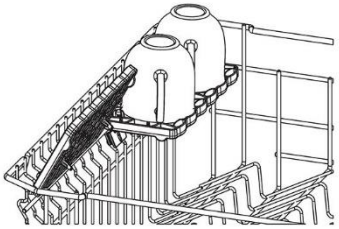
Se os pratos ou tachos estiverem queimados, esturricados, peganhentos e com alimentos difíceis de remover, recomendamos mergulhar durante um período de tempo antes de lavar ou remover com um esfregão. Remova quaisquer partículas de comida grandes antes de colocar os pratos na máquina de lavar loiça. Não é necessário enxaguar os utensílios em água corrente.

Cesto superior



O cesto superior foi concebido para conter itens como copos, chávenas, pires, pratos, tigelas e frigideiras rasas.

Prateleiras dobráveis para chávenas

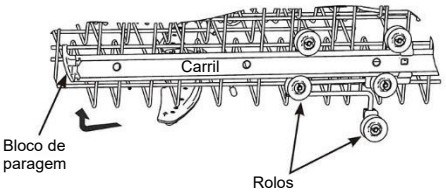


Ajuste a altura para se adequar ou abra para fora para criar espaço para outros artigos. Utilize os entalhes para apoiar os pés dos copos de vinho.
Para ajustar a altura
1. Dobre para cima para desbloquear.
2. Ajuste a altura para se adaptar deslizando para cima ou para baixo.
3. Dobre para baixo para bloquear na posição.

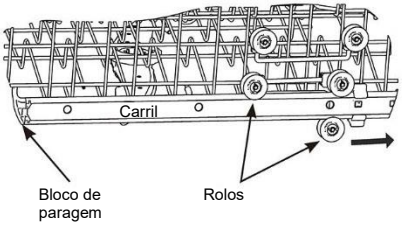
Alavanca de ajuste de altura do cesto superior

Antes de ajustar a altura, certifique-se de que o cesto está vazio.

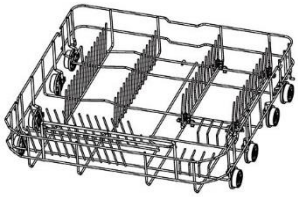
Remover:



Substituir:

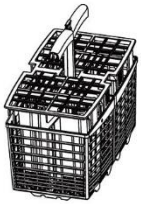


Cesto inferior



Coloque os artigos muito sujos (como tachos, panelas ou pratos) no cesto inferior. O jato de pulverização mais potente proporciona um melhor resultado na lavagem da loiça.

Cesto para talheres/utensílios



Misture colheres com outros talheres para evitar que fiquem unidas.
Use o elemento de grade para separar os talheres.
Coloque os talheres com as alças para baixo para obter melhores resultados de lavagem.
Se objetos compridos bloquearem o braço aspersor, coloque-os em posição horizontal no cesto superior.

⚠ CUIDADO

Coloque os itens afiados e pontiagudos com a lâmina virada para baixo para os manter afastados de forma a não provocarem lesão.

IMPORTANTE!

- Utilize apenas detergentes recomendados para máquinas de lavar loiça automáticas.
- Os detergentes para máquinas de lavar loiça são fortemente alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha crianças e pessoas com debilidades afastadas da máquina de lavar loiça quando esta estiver aberta. Verifique se o dispensador de detergente fica vazio após a conclusão de cada programa de lavagem.
- Nunca polvilhe ou despeje detergente diretamente em qualquer item da máquina de lavar loiça. O detergentes e as pastilhas da máquina de lavar loiça não devem estar em contacto direto com pratos ou talheres.
- Não utilize líquidos de lavagem manual, sabão, detergentes para roupa ou desinfetantes, pois estes irão danificar a máquina de lavar loiça.

Encher o dispensador de detergente

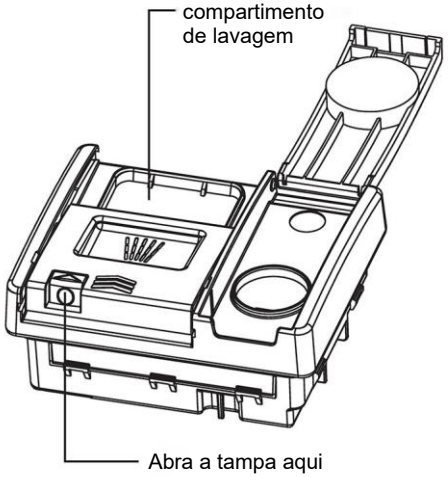
1. Puxe o botão à direita do doseador.

IMPORTANTE!
Aproxime o dispensador pelo lado direito para evitar que a tampa abra de repente na sua mão.
2. Adicione o detergente no(s) compartimento(s) apropriado(s).

IMPORTANTE!
As pastilhas só devem ser colocadas no compartimento de lavagem principal (maior).

3. Remova qualquer excesso de detergente dos rebordos do dispensador.
4. Feche a tampa e pressione para baixo até fechar com um clique. O detergente será automaticamente
libertado para o interior da máquina de lavar loiça durante o programa de lavagem.





Como ajustar as definições das preferências do utilizador

1. Modo de definições das preferências do utilizador

Durante a seleção dos programas, prima e mantenha premido durante cerca de 5 segundos para entrar nas definições de preferências do utilizador, e todos os LEDs piscam durante 1 s e depois desligam-se, o sinal sonoro soará uma vez. As definições de preferências do utilizador incluem a configuração do modo Memo, a dureza da água, o sinal sonoro, o abrilhantador e a luz do chão ligada/desligada (apenas no modo CI4D7E1B2).

2. Definição do modo Memo

Prima para mudar o interruptor (a predefinição é desligado), o programa que foi executado da última vez não será memorizado e ECO será a predefinição quando arrancar da próxima vez. Quando o modo MEMO é ativado, o programa de lavagem com a função adicionada que foi executado da última vez será memorizado e será executado por defeito.

Prima e mantenha premido ⏻ para sair do menu Definições e regressar ao estado de seleção do programa.

Se o modo MEMO estiver definido para Ligado, acende-se.

Se o modo MEMO estiver definido como desligado, apaga-se.

Prima para guardar as alterações, o sinal sonoro toca uma vez.

3. Definição da dureza da água

Aceder ao modo de definição de preferências. Prima o botão P uma vez para alterar o nível (S3 por predefinição) Prima e mantenha premido ⏻ para sair do menu Definições e regressar ao estado de seleção do programa.

(1) S0 = Nenhum LED se acende

(2) S1 = O LED P1 acende-se

(3) S2 = O LED P1 P2 acende-se

(4) S3 = O LED P1 P2 P3 acende-se

(5) S4 = O LED P1 P2 P3 P4 acende-se

(6) S5 = O LED P1 P2 P3 P4 P5 acende-se

4. Definição do sinal sonoro

Aceder ao modo de definição de preferências. Prima para alterar o seu estado (aberto por defeito).

Prima e mantenha premido ⏻ para sair do menu Definições e regressar ao estado de seleção do programa.

Se o sinal sonoro estiver ligado, acende-se e emite um sinal sonoro

Se o sinal sonoro estiver desligado, a tecla desliga-se e não é emitido qualquer sinal sonoro.

Quando a definição do sinal sonoro estiver definida para NÃO, mantém o som LIGADO/DESLIGADO, o som de início/reinício, o som de fim de programa, o som de alarme e o som de falha.

5. Definição do abrilhantador

Depois de entrar no modo de definição das preferências
Prima a tecla para entrar na definição de abrilhantador, R0-R3.
A predefinição é R2 (5 ml)
Mantenha premido durante 3s para sair do modo de definição

	3H	6h	Nível Rx
0	0	0	R0 Vazio
1	0	0	R1 3 ml
1	1	0	R2 5 ml predefinição
1	1	1	R3 6 ml

Iniciar um Programa

1. Abra a porta e prima o botão LIGAR/DESLIGAR ⏻ para ligar a máquina de lavar loiça.
2. Prima P para selecionar o programa que deseja no painel de controlo da máquina de lavar loiça.
3. Prima ▷ reset 3" para iniciar o programa e feche a porta.

⚠ AVISO

Quando o modo MEMO é desativado (predefinição), o último programa utilizado não será guardado e a máquina de lavar roupa passará para o modo ECO no arranque seguinte. Quando o modo MEMO é ativado, o último programa de lavagem utilizado será guardado e a máquina de lavar roupa utilizará o programa anterior e as funções adicionais no arranque seguinte.

Fazer pausa e reiniciar um programa de lavagem

1. Abra a porta com cuidado para colocar o programa em pausa. O tempo restante fica a piscar e ouve-se um sinal sonoro de pausa enquanto a máquina de lavar loiça estiver em pausa.

⚠ AVISO

Existe um risco de ser salpicado com água quente, não abra completamente a porta até que os braços aspersores parem de rodar.
2. Carregar, remover ou reorganizar todos os pratos, se necessário.
3. Feche a porta para reiniciar o programa.

Cancelar ou alterar um programa de lavagem

Abra a porta com cuidado para interromper o programa. Mantenha premido ▷ reset 3" durante 3 segundos para reiniciar o programa de lavagem. Depois, pode escolher um novo programa de lavagem para iniciar.

⚠ CUIDADO

Se um programa for interrompido no processo de lavagem de loiça, o resíduo de detergente permanece na loiça. Isto pode ser prejudicial à saúde! Certifique-se de enxaguar completamente os resíduos do detergente antes de voltar a utilizar estes pratos.

Iniciar um Programa com Atraso

Estabelecer um tempo de início através do seguinte procedimento para adiar um início de programa:
1. Definir um programa.
2. Prima e mantenha premido o botão 🕒 5" até o tempo de atraso que necessita (3h, 6h, 9h) desaparecer.
3. Prima o botão INÍCIO/PAUSA ▷ reset 3" e feche a porta.

► O tempo de marcação diminui em horas
► Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia.

Cancelar um início atrasado

1. Prima ▷ reset 3" durante cerca de 3 segundos para cancelar o atraso no arranque e entrar no estado de seleção do programa.
2. Ou prima o botão de alimentação ⏻ para desligar os aparelhos e cancelar o atraso no arranque.

⚠ CUIDADO

Se um programa for interrompido no processo de lavagem de loiça, o resíduo de detergente permanece na loiça. Isto pode ser prejudicial à saúde! Certifique-se de enxaguar completamente os resíduos do detergente antes de voltar a utilizar estes pratos.

Fim do programa

A porta abrir-se-á automaticamente antes do fim do programa. Quando o programa terminar, o ícone do programa de lavagem acende-se e o sinal sonoro toca três vezes. Após 10 minutos, o aparelho desliga-se sem necessidade de acionar o botão.

⚠ CUIDADO

Se a porta for aberta imediatamente após o final do programa, o vapor quente pode escapar. Perigo de escaldadela! Abra a porta com cuidado!

3. Retire os pratos:
- ► Abrir a porta ligeiramente e deixar totalmente aberta (cerca de 100 mm) para ajudar o processo de secagem.
- ► Deixe os pratos ficarem frios antes de os retirar do aparelho. Os pratos quentes estragam-se mais facilmente.
- ► Primeiro remova os itens do cesto inferior e depois do cesto superior.

Com o tempo, os resíduos de comida ou os depósitos de calcário podem acumular-se dentro da sua máquina de lavar loiça. Estes podem reduzir a eficiência, e o resíduo alimentar pode produzir um cheiro mau. Inspecione e limpe a sua máquina de lavar loiça regularmente.

IMPORTANTE!

- Antes de qualquer limpeza ou manutenção, desligue sempre a máquina de lavar louça da fonte de alimentação, desligue o fornecimento de água e aguarde até que todas as partes da máquina de lavar loiça tenham arrefecido.
- Não utilize os seguintes auxiliares de limpeza, pois podem danificar as superfícies:
  - esfregões de plástico ou de aço inoxidável
  - produtos domésticos abrasivos, solventes
  - produtos de limpeza ácidas ou alcalinos
  - detergentes para a roupa ou desinfetantes - produtos de limpeza ou polidores para aço inoxidável
  - líquidos ou sabões para lavagem manual
- Se houver loiça ou vidro quebrados na máquina de lavar loiça, estes devem ser removidos com cuidado para evitar lesões ou danos no aparelho.
- Após a limpeza, verifique sempre se os braços aspersores e os filtros estão todos corretamente no local.

Limpar o exterior da máquina de lavar loiça

- Para limpar as superfícies exteriores da máquina de lavar louça, limpe com um pano limpo e macio e seque com um pano limpo e sem pelos.
- Limpe com um pano as superfícies que não podem ser lavadas. Por exemplo, para limpar os botões de comando exterior, use um movimento de limpeza circular ao redor do botão.
- Tenha o cuidado de não molhar excessivamente a área do painel de controlo.
  Nota: antes de limpar o painel de controlo, é útil desativar os botões ativando o bloqueio das teclas.

Limpar o vedante da porta e o interior da máquina de lavar loiça

Limpe bem com água morna sobre um pano macio e sem pelos. Se o interior estiver fortemente sujo, utilize um produto de limpeza/descalcificador de máquina de lavar loiça seguindo as instruções do fabricante.

Limpar os filtros

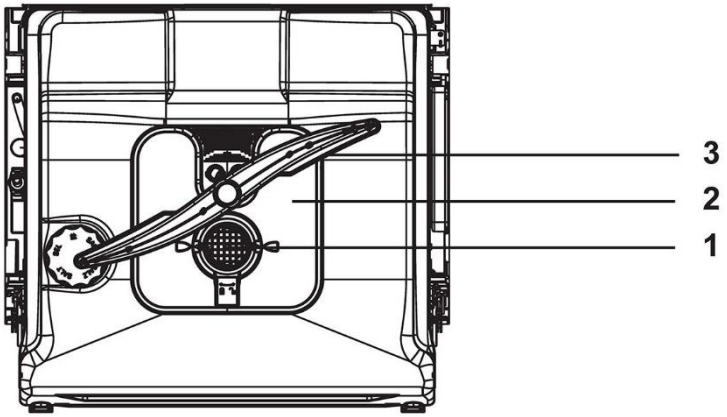
Os filtros evitam que partículas de comida maiores na água de lavagem alcancem a bomba. Estas partículas podem, ocasionalmente, obstruir os filtros. Recomendamos a limpeza dos filtros sempre que houver evidência de partículas de alimentos.

Cuidados e limpeza

- Para remover o filtro do dreno, rode o filtro´para a esquerda para o soltar.
- Uma vez removido o filtro do dreno, pode levantar a placa do filtro para fora.
- Enxague-os abundantemente com água corrente e depois volte a substituir.

Volte a colocar os filtros corretamente após a limpeza, certificando-se de que a placa do filtro está nivelada com a base da máquina de lavar loiça.

IMPORTANTE !
Ao limpar a parte de baixo da placa filtrante, tenha cuidado ao manusear a sua extremidade exterior afiada.



Características
1. Filtro do dreno
2. Placa do filtro
3. Braço aspersor inferior

Não ilustrado: braços aspersores central e superior

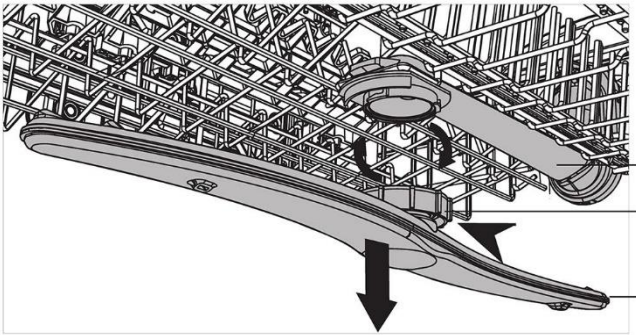
Limpeza dos braços aspersores

As partículas de calcário e de comida na água de lavagem podem bloquear os orifícios nos braços aspersores e nas fixações do braço. Limpe estas peças cerca de uma vez por mês, ou mais frequentemente caso necessário.

Limpeza do braço aspersor central

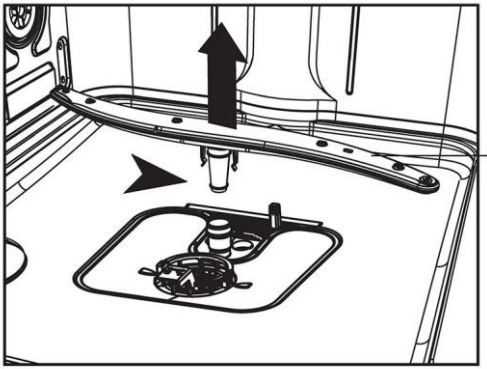
- Para remover o braço aspersor central, desenrosque cuidadosamente a porca de bloqueio.
- Enxague o braço aspersor cuidadosamente sob água corrente, em seguida, volte a instalar.

IMPORTANTE !
Certifique-se de que aparafusa bem a porca de bloqueio do braço de pulverização central no tubo de alimentação de água. Verifique se o braço de pulverização central está bem fixo no seu lugar e se roda livremente.



Limpeza do braço aspersor inferior

- Para remover o braço aspersor inferior, basta levantar o braço aspersor para fora do seu suporte.
- Enxague o braço aspersor cuidadosamente sob água corrente, em seguida, volte a instalar no seu suporte.



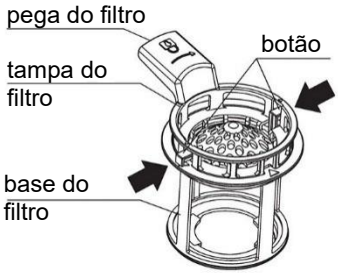
Remoção e limpeza do filtro

1



Torcer o filtro para a esquerda para soltar. Levantar para remover.

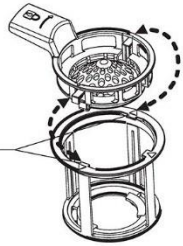
2



Rode a pega do filtro para a esquerda para soltar. Levante para retirar da placa do filtro. Separe a tampa do filtro da base, pressionando os botões de libertação e levantando-a. Retire cuidadosamente a placa do filtro dos clipes de localização na parte de trás do dreno. Não tente remover o filtro à força, pois isso pode causar danos. Limpe sob água quente e enxague abundantemente.

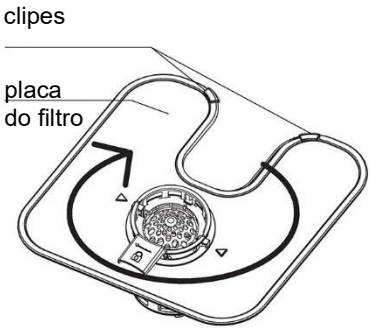
Substituir os filtros:

1



1. Alinhe a tampa do filtro com o entalhe na base do filtro para um lado.
2. Prima o botão para prender a tampa do filtro sob a base do filtro, localizando os entalhes para os outros lados.
3. Insira a placa do filtro sob os clipes de localização na parte traseira do dreno e empurre firmemente para dentro dos clipes. Certifique-se de que a placa do filtro está nivelada com a base da máquina de lavar loiça.
4. Coloque o filtro do dreno novamente na base da máquina de lavar loiça. Rode a pega do filtro para a direita para a encaixar no lugar.

2



Coloque o filtro do dreno novamente na base da máquina de lavar loiça. Rode 2 para a direita para clicar no lugar.

Muitos problemas que ocorrem podem ser resolvidos por si mesmo sem experiência específica. Em caso de problema, por favor verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda.

⚠ CUIDADO

- Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada.
- Os equipamentos elétricos devem ser reparados apenas por eletricistas qualificados, uma vez que reparações inadequadas podem causar danos consequenciais consideráveis.

O aparelho não arranca ou para durante o funcionamento ou o indicador está aceso

Problema	Causa possível	Solução possível
O programa não começa.	A porta do aparelho está aberta.	Fechar a porta do aparelho.
	O início atrasado está definido.	Ver o tempo exibido.
	A ficha de alimentação não está ligada na tomada de alimentação.	Ligar à ficha de corrente.
	O fusível no circuito doméstico está danificado.	Substituir o fusível.
O indicador do abrilhantador acende-se.	O dispensador de abrilhantador está vazio	Reencher o abrilhantador até ficar cheio.
O indicador do sal está aceso.	O sal amaciador está vazio.	Encha até cima o depósito com sal específico.

Resolução de problemas

Códigos de erro no visor

Problema	Causa possível	Solução possível
O ecrã LED exibe "E10" Sem água	A torneira da água está fechada.	Abrir a torneira da água. Nota: Sempre que o erro é resolvido desligue o aparelho e reinicie o programa.
	A mangueira de entrada de água tem uma dobra ou curva.	Verificar se a posição da mangueira está correta.
	No caso de sistema aqua-stop: a proteção da água é desencadeada; o marcador (C) é vermelho.	A mangueira tem de ser substituída.
	O filtro na mangueira de entrada de água está obstruído.	Limpe o filtro nas ligações da mangueira de entrada na torneira e na parte traseira do aparelho.
	A entrada de água está obstruída.	Verificar o caudal de água da torneira.
	A pressão de água está demasiado baixa.	Contactar a sua companhia da água.
O ecrã LED exibe "E30" Fuga de água	O dispositivo anti inundação está ligado: • Existem fugas de água no aparelho. • A válvula de entrada de água está aberta e bloqueada. • A drenagem está bloqueada.	1. Fechar a torneira da água. 2. Desligar o aparelho da fonte de alimentação. 3. Contacte a Assistência.

Todos os outros códigos de alarme:
1. Nota de código de alarme
2. Contacte a Assistência; consulte a ASSISTÊNCIA AO CLIENTE

Problema	Causa possível	Solução possível
A loiça não está limpa.	Os filtros estão obstruídos.	Limpar os filtros.
	Os filtros não estão montados e instalados corretamente.	Verificar se os filtros estão montados e instalados corretamente.
	Os braços aspersores estão obstruídos.	Remover restos de restos de comida com um objeto pontiagudo fino.
	O programa não foi aplicável ao tipo de carga e restos de comida.	Certifique-se de que o programa é aplicável ao tipo de carga e restos de alimentos.
	Posição incorreta dos artigos nos cestos. A água não conseguiu lavar todos os itens.	Verificar se a posição dos itens nos cestos está correta e se a água consegue facilmente lavar todos os itens.
	Os braços aspersores não conseguem rodar livremente.	Verificar se a posição dos itens nos cestos está correta e não bloqueia os braços aspersores.
	Sem detergente ou quantidade insuficiente de detergente no dispensador de detergente.	Certifique-se de que adiciona a quantidade de detergente correta no dispensador antes de iniciar um programa.
	O ciclo de lavagem foi interrompido durante uma longa pausa.	Não abrir a porta nem cortar a alimentação de energia durante o ciclo de lavagem.
Riscas brancas, manchas ou nódoas azuladas em copos e pratos.	A quantidade libertada de abrilhantador é demasiada.	Diminuir a quantidade libertada de abrilhantador.
	A quantidade de detergente é demasiada.	Certifique-se de que adiciona a quantidade de detergente correta no dispensador antes de iniciar um programa.
	As pastilhas de detergente tudo-em-um utilizadas com um programa curto podem não dissolver totalmente.	Selecione um programa mais longo quando utilizar pastilhas de detergente tudo-em-um.

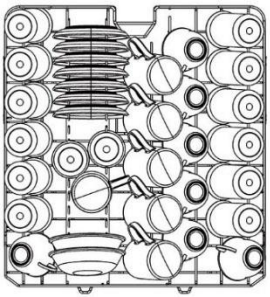
Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução possível
Manchas de gotas de água seca em copos e pratos.	A dosagem do abrilhantador é demasiado baixa.	Aumentar a quantidade libertada de abrilhantador.
	Qualidade do abrilhantador ou Multitab. Manchas em copos	Produto de limpeza muito velho; mudar o produto.
Os pratos estão molhados.	• O programa não teve fase de secagem. • O programa teve uma fase de secagem a baixa temperatura.	Abrir a porta ligeiramente e deixar totalmente aberta (cerca de 100 mm) para ajudar o processo de secagem.
Os pratos estão molhados e baços.	O dispensador de abrilhantador está vazio.	Reencher de abrilhantador no dispensador e repor o indicador do abrilhantador.
	Qualidade do abrilhantador ou das pastilhas tudo-em-um.	Produto de limpeza muito velho; mudar o produto.

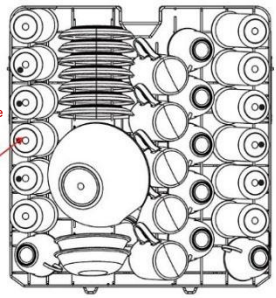
Nota:
Para manter a função do sistema de remoção de calcário, o removedor deve ser regenerado regularmente. Esta regeneração ocorre a cada oito ciclos do programa. O processo de regeneração requer mais 5 litros de água, aumenta o consumo de energia em 0,001 kWh e prolonga a duração do programa em 4,5 minutos.

Programa de lavagem	Eco Por defeito, o programa tem a função de abertura automática da porta.
Quantidades de detergente em pó	22 g lavagem principal
Nível de dosagem do abrilhantador	R0-R3, R2 (predefinição)
Loiça para um número máximo de pessoas	14
Dureza da água	S0-S5, S3 (predefinição)
Ajuste de altura do cesto superior	posição mais baixa

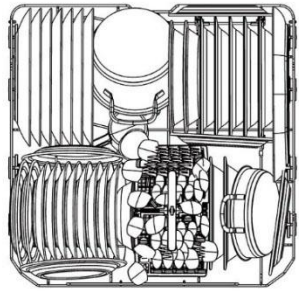
Padrões de carregamento recomendados



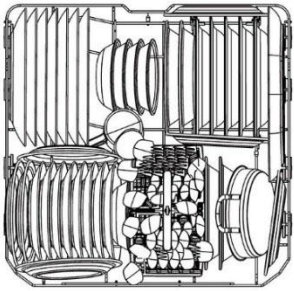
Cesto superior



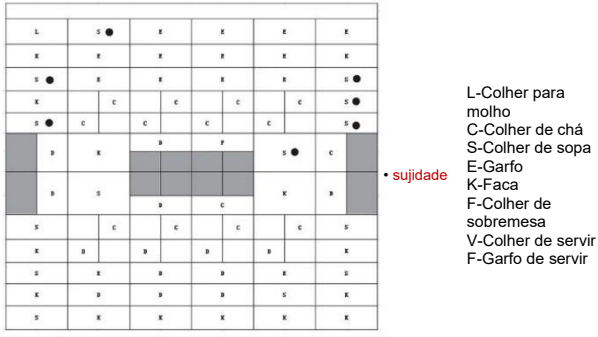
Cesto superior



Cesto inferior



Cesto inferior



Cesto para talheres/utensílios

Dados técnicos

Nome do fornecedor ou marca comercial:	Candy			
Endereço do fornecedor[b]:	No. 236, Qianwangang Road, Huangdao District, Qingdao, China			
Identificador de modelo:	CI 4D7E0B			
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	CI 4D7E0B
Capacidade nominal[a] (ps)	14	Dimensões em cm	Altura	82,0
			Largura	59,7
			Profundidade	55,4
EEI [a]	49,9	Classe de eficiência energética[a]	[D][c]	
Índice de desempenho de limpeza[a]	1,121	Índice de desempenho de secagem[a]	1,061	
Consumo de energia em kWh [por ciclo], com base no programa Eco que utiliza água fria. O consumo de energia real dependerá da forma como o aparelho é utilizado.	0,849	Consumo de água em litros [por ciclo], com base no programa Eco. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	11	
Duração do programa[a] (h:min)	4:05	Tipo	[de encastrar]	
Emissões de ruído aéreo [a] (dB(A) re 1 pW)	47	Classe de emissão de ruído aéreo[a]	[C][c]	
Estado de desativação (W)	0,50	Modo de espera (W)	0,50	
Início atrasado (W) (se aplicável)	4,00	Modo de espera da rede (W) (se aplicável)	-	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor[b]: 24				
Informações adicionais: -				
Ligação à Internet para o website do fornecedor, onde se encontram as informações constantes do ponto 6 do Anexo II do Regulamento (EU) 2019/2022 da Comissão [1] [b]				

(a) para o programa Eco.
(b) as alterações a estas rubricas não são consideradas relevantes para efeitos do parágrafo 4, do Artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.
(c) se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve introduzir esses dados

Informações a incluir na documentação técnica

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
O consumo de energia do programa Eco (EPEC) arredondado às milésimas	kWh/ciclo	0,849
O consumo de energia do programa standard (SPEC) arredondado às milésimas	kWh/ciclo	1,700
Índice de eficiência energética (IEE)	—	49,9
O consumo de água do programa Eco (EPWC) arredondado às décimas	l/ciclo	11
Índice de desempenho de limpeza (I c)	—	1,121
Índice de desempenho de secagem (I D)	—	1,061
Duração do programa Eco (Tt), arredondada ao minuto mais próximo	h:min	4:05
Consumo de energia em modo de desativação (Po) arredondado às décimas	W	0,50
Consumo energético em modo de espera (Psm) arredondado às centésimas	W	0,50
O modo de espera inclui a exibição de informações?	—	Não
Consumo de energia no início atrasado (Pds) (se aplicável), arredondado às centésimas	W	4,00
Emissões de ruído aéreo	dB(A) re 1 pW	47

条形码尺寸40*8mm，由厂家生成

012050